

## Reuniones de abril

# CMFI: Una breve desaceleración y respaldo a la función del FMI en la prevención de crisis

Aunque las perspectivas a corto plazo del crecimiento de la economía mundial han desmejorado bastante desde septiembre de 2000, es probable que esta desaceleración no dure mucho, afirmó el Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) en el comunicado correspondiente a su reunión del 29 de abril en Washington. Reconoció que

la arquitectura financiera internacional. Brown destacó sobre todo la solicitud formulada en el comunicado acerca de “la reanudación de los diálogos multilaterales sobre comercio [en 2001] como un paso importante para el desarrollo de la economía mundial”. (Véase un extracto de la conferencia de prensa del CMFI en la pág. 140.)



A las reuniones de abril asistieron (de izq. a der.) James Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, Gordon Brown, Presidente del CMFI, Yashwant Sinha, Presidente del Comité para el Desarrollo y Horst Köhler, Director Gerente del FMI.

“ha aumentado el riesgo de que haya un deterioro” desde la última reunión (*Boletín del FMI*, 16 de octubre de 2000, pág. 314), y observó que “las presiones inflacionarias subyacentes siguen en general contenidas” (véase el comunicado en la pág. 136).

En la conferencia de prensa conjunta con Horst Köhler, Director Gerente del FMI, el Presidente del CMFI y Ministro de Hacienda del Reino Unido, Gordon Brown, subrayó que ante la desaceleración de la economía actuarían con visión de futuro y un enfoque internacionalista. Agregó que reconocen que tienen intereses mutuos como comunidad global; que no deben alejarse de la cooperación sino, en realidad, reforzarla.

Se debe vigilar la evolución económica, pero con visión de futuro al crear las condiciones para el crecimiento, al mantener el impulso de la reforma económica en nuestros países y el de la transformación de

había logrado un principio de acuerdo para darles respaldo financiero a los nuevos programas económicos de Argentina y Turquía, en vista de sus recientes y graves dificultades económicas.

Brown respondió a los críticos de la globalización diciendo que en vez de alejarse de la cooperación mundial, se la está reforzando y ello los coloca en mejor lugar para atender las dificultades que vayan surgiendo.

## Perspectivas de la economía mundial

Al examinar estas perspectivas, el CMFI utilizó las proyecciones más recientes del personal preparadas para *Perspectivas de la economía mundial* (véase la conferencia de prensa de Michael Mussa, Consejero Económico del FMI, en la pág. 162). En el comunicado, el CMFI observó que:

- En Estados Unidos se ha registrado una pronunciada desaceleración de la

(Continúa en la pág. 134)

## Función del FMI en la prevención de crisis

El CMFI respaldó sin vacilación las propuestas del Director Gerente de mejorar los mecanismos de prevención de crisis del FMI, subrayando en el comunicado que “la prevención decidida y eficaz de las crisis merece una muy alta prioridad”. En la conferencia de prensa, Köhler dijo que el apoyo brindado por el Comité a la reorientación de la institución y su programa de trabajo acelerará el avance hacia un FMI más eficaz, especialmente en la prevención de crisis y el fomento de la estabilidad financiera; agregó que se

(Continuación de la pág. 133) actividad. La flexibilización de la política monetaria realizada en los últimos meses es oportuna y satisfactoria, pero esta política debe seguir encaminada a restablecer el potencial de crecimiento al tiempo que mantiene la estabilidad de los precios.

- En Japón, se ha adoptado un nuevo marco de política monetaria, y subrayó la importancia de la decisión tomada por las autoridades de mantener una orientación expansionista hasta que se elimine el riesgo de deflación.

- El crecimiento en la zona del euro sigue bastante sostenido, pero recaló que es importante intensificar y acelerar más las reformas estructurales para promover las posibilidades de crecimiento a más largo plazo.

- Hay repercusiones adversas en otros países afectados por la desaceleración del crecimiento en las economías avanzadas y el deterioro de las condiciones de los mercados financieros internacionales, y mencionó que se espera que el crecimiento siga siendo relativamente sólido en China e India.

- Preocupa en especial que la desaceleración del crecimiento mundial afecte a los países miembros más pobres del FMI y, por lo tanto, se requieren flujos adecuados de asistencia oficial para el desarrollo, la aplicación de la Iniciativa para los PPME a fin de lograr que el nivel de la deuda sea viable, y la apertura de los mercados de las economías avanzadas a las exportaciones de los países en desarrollo.

Destacando la importancia de la apertura de los mercados para fortalecer la economía mundial, el CMFI instó a todos los países —desarrollados y en desarrollo— a definir puntos en común para iniciar nuevas negociaciones comerciales multilaterales en 2001. Opinó unánimemente que “recurrir al proteccionismo sería una respuesta equivocada a la desaceleración económica mundial y a las consiguientes dificultades de determinados sectores”.

### **El FMI en el proceso de cambio**

El CMFI recibió un informe así titulado del Director Gerente y expresó, en el comunicado, que es apropiado que el FMI se concentre en:

- El fomento de la estabilidad macroeconómica y financiera, como condición previa para lograr un crecimiento económico sostenido.

- La promoción de la estabilidad e integridad del sistema monetario y financiero internacional, en su calidad de bien público mundial.

- La ayuda a los países miembros para desarrollar sectores financieros sólidos a fin de proteger contra la vulnerabilidad, movilizar financiamiento para inversiones productivas y aprovechar las oportunidades de los mercados financieros mundiales.

El CMFI respaldó el fortalecimiento de la colaboración entre el FMI y otros organismos, en especial el Banco Mundial, y observó la experiencia alcanzada en la aplicación del marco para la participación del

sector privado en la prevención y gestión de crisis, basado en enfoques voluntarios orientados al mercado.

El Comité celebró la designación de Montek Singh Ahluwalia como Director de la Oficina de Evaluación independiente del FMI (véase el comunicado de prensa en la pág. 164) y tomó nota del proyecto de informe sobre el proceso de selección del Director Gerente del FMI y del Presidente del Banco Mundial (este texto puede consultarse en [www.imf.org](http://www.imf.org)).

### **Reunión del CMFI y el Comité para el Desarrollo**

En el comunicado dado a conocer después de la reunión conjunta de estos dos comités se anunció que habían prestado especial atención a “los avances en el fortalecimiento de esta alianza [del FMI y el Banco Mundial] para luchar contra la pobreza e impulsar el crecimiento en los países más pobres del mundo” (véase el texto de este comunicado en la pág. 144).

En la conferencia de prensa que siguió a la reunión conjunta, el presidente del Comité para el Desarrollo, Yashwant Sinha, destacó que la comunidad mundial está totalmente comprometida con el crecimiento y la lucha contra la pobreza, la condonación de la deuda, el aumento de la asistencia oficial para el desarrollo, la paz y la resolución de conflictos, y la mejora del acceso de los productos de los países en desarrollo, sobre todo los PPME, a los mercados, en particular los de los países desarrollados.

El Presidente del CMFI alabó el comunicado diciendo que es la declaración más vehemente hasta el momento de que, lo que pueden lograr juntos, es mucho más de lo que lograrían individualmente. Agregó que al crear un círculo virtuoso de reducción de la deuda, reducción de la pobreza y desarrollo sostenible, se pueden cumplir los objetivos de desarrollo para 2015 (véase un extracto de la conferencia de prensa en la pág. 146).

### **Comité para el Desarrollo**

El Comité para el Desarrollo respaldó la labor del FMI y del Banco Mundial en apoyo de los países de ingreso mediano. En el comunicado mencionó que “las buenas políticas, y las instituciones para su puesta en práctica, constituían la base de los programas de desarrollo eficaces y observó con satisfacción que un número creciente de países estaba adoptando ese planteamiento”.

En la conferencia de prensa posterior a la reunión, el Presidente Yashwant Sinha dijo que, si bien se debe dar prioridad a los PPME, los programas en los países de ingreso mediano son importantes porque allí habita el mayor número de pobres. El Subdirector Gerente del FMI, Eduardo Aninat, dijo que se notaban progresos y mejoras en cuanto a la duración y extensión de las crisis. En colaboración con el Banco Mundial, el FMI se ha dedicado a mejorar

su capacidad de supervisión y fortalecer las instituciones financieras de sus países miembros.

El texto completo, en inglés, de todos los comunicados, conferencias de prensa, declaración del

Director Gerente “El FMI en el proceso de cambio”, declaraciones de los ministros y otros representantes de los países miembros del FMI, y otro material de referencia se publican en [www.imf.org](http://www.imf.org). ■

## Declaración de Köhler sobre el FMI en el proceso de cambio

*A continuación se resume la declaración del Director Gerente del FMI, Horst Köhler, titulada “El FMI en el proceso de cambio”, en la reunión del 29 de abril del Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI).*

En su declaración escrita ante el CMFI, Horst Köhler, Director Gerente del FMI, se refirió a los cruciales desafíos que la pérdida de impulso de la actividad económica mundial plantea para la cooperación internacional, y las prioridades para continuar la reforma del FMI en los meses venideros. En particular, subrayó la necesidad de políticas dinámicas para reforzar las perspectivas de crecimiento económico mundial, sobre todo en los países miembros más pobres, y de que el FMI se esfuerce más por adjudicar a la prevención de crisis un papel central en sus actividades.

### La economía mundial

Recordando el tema de las Reuniones Anuales de 2000, Köhler señaló que ahora es más clara la importancia de la cooperación internacional “en vista de la interdependencia y las repercusiones que pone de manifiesto la actual desaceleración de la actividad económica mundial”. La desaceleración en Estados Unidos ha sido más profunda y rápida de lo previsto y las caídas de los mercados bursátiles mundiales y las dificultades financieras de Argentina y Turquía resaltan aún más los riesgos del panorama mundial. Ello requiere políticas dinámicas en las economías avanzadas, sobre todo de Europa y Japón, y acciones decididas en materia de apertura de mercados y liberalización del comercio.

### Prevención y gestión de las crisis

Köhler dijo que las reformas efectuadas por el FMI después de la crisis de Asia han ayudado a hacer más resistente al sistema financiero internacional pero, evidentemente, “el FMI debe esforzarse aún más por adjudicar a la prevención de crisis un papel central en sus actividades”. En los próximos meses debe darse prelación a los sistemas de alerta temprana, combinar indicadores cuantitativos con apreciaciones que se recogen en el terreno y en el mercado, y tenerlas en cuenta en las deliberaciones y asesoramiento de políticas del FMI. Señaló que el nuevo Departamento de Mercados Internacionales de Capital y el diálogo sistemático con representantes del sector privado, por medio del Grupo Consultivo sobre los Mercados de Capital, fortalecerán la comprensión y la evaluación por parte del FMI de estos temas y la prevención y gestión de las crisis, y que es hora de poner en funcionamiento las líneas de crédito contingente (LCC) del FMI, para estimular reformas de política preventivas y ayudar a evitar que las crisis contagien a otros países.

Si bien una mayor atención a la prevención de las crisis ayudaría a reducir su frecuencia y gravedad, Köhler admitió

que las crisis no se pueden evitar del todo. El FMI seguirá desempeñando un papel central en la gestión de las crisis, basándose en el principio de que el financiamiento no debe eximir a los deudores o acreedores de la responsabilidad por los riesgos que asumen. Köhler señaló que este principio también sirve como marco para la participación del sector privado en la prevención y resolución de crisis. El marco se basa en lo posible en la búsqueda de soluciones voluntarias con los acreedores privados y el FMI seguirá procurando definir las reglas básicas para ello, reconociendo la posible necesidad de otros enfoques en ciertos casos.

Otra prioridad para el FMI es fortalecer los sistemas financieros de los países miembros y, con ello, el sistema financiero internacional en su conjunto. Köhler enumeró los tres elementos del aporte del FMI que considera importantes para la prevención de las crisis: ampliar el Programa de Evaluación del Sector Financiero, del FMI y el Banco Mundial, a otros 24 países en el próximo bienio, participar en el examen de los centros financieros extraterritoriales e intensificar el aporte del FMI a los esfuerzos internacionales de lucha contra el lavado de dinero.

### Condicionalidad y reducción de la pobreza

Köhler hizo hincapié en la importancia de la condicionalidad para proteger los recursos del FMI y señaló que los programas que respalda la institución sólo tendrán éxito si las medidas se adaptan a la capacidad administrativa del país y gozan del respaldo político que asegure su ejecución sostenida. Por lo tanto, el FMI está examinando la condicionalidad estructural, con miras a centrarla en las medidas esenciales para alcanzar los objetivos macroeconómicos de los programas. En su sitio en Internet, el FMI ha solicitado al público comentarios sobre esta revisión.

El FMI está colaborando estrechamente con el Banco Mundial en la asistencia de los países miembros más pobres. Es evidente, dijo Köhler, que toda estrategia eficaz para reducir la pobreza debe cimentarse en las medidas que adopten los países pobres para “mejorar la calidad de gobernanza, luchar contra la corrupción, establecer el respeto por el estado de derecho, resolver conflictos armados y crear un entorno propicio para la inversión privada”. El FMI y el Banco Mundial brindarán a otros países pobres el alivio de la deuda ya otorgado a 22 países de África y América Latina a través de la Iniciativa para los PPME. No obstante, Köhler dijo que el alivio de la deuda no es una panacea. Con el tiempo, los países pobres requerirán una relación más normal con los mercados financieros internacionales, e incluso a corto plazo podría ser más útil el aumento de la ayuda y la mejora de las oportunidades comerciales.

(La declaración completa se encuentra en el sitio del FMI en Internet: [www.imf.org](http://www.imf.org).)



*Köhler: El FMI debe dar prelación a los sistemas de alerta temprana.*



## Los ministros aprueban un enfoque con visión de futuro para el comercio y la reforma

Se presenta a continuación el texto editado del Comunicado del Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) de la Junta de Gobernadores del FMI.

El Comité Monetario y Financiero Internacional celebró su tercera reunión en la ciudad de Washington, el 29 de abril de 2001, bajo la presidencia del Sr. Gordon Brown, Ministro de Hacienda del Reino Unido.

### La economía mundial

En una economía mundial cada vez más interconectada, seguiremos fomentando la cooperación económica internacional y trabajaremos juntos, adoptando un enfoque que tenga visión de futuro para alcanzar nuestro objetivo común de lograr un comercio abierto y, así, una mayor prosperidad para todos los países, continuando con la reforma del sistema financiero in-

ternacional, fortaleciendo nuestras economías por medio de la reforma estructural, manteniendo las sólidas condiciones macroeconómicas que se necesitan para que el crecimiento sea firme y no inflacionario, y alentando la reducción de la pobreza y el crecimiento en los países más pobres.

El Comité conviene en que las perspectivas a corto plazo de crecimiento

mundial se han debilitado sustancialmente desde la reunión realizada en Praga en septiembre de 2000. El Comité considera probable que la desaceleración del crecimiento mundial sea de corta duración, pero observa que ha aumentado el riesgo de que haya un deterioro. Las presiones inflacionarias subyacentes siguen en general contenidas.

Ante esta situación, el Comité recalca la necesidad de que las autoridades de las economías avanzadas permanezcan alertas y que actúen con visión de futuro.

• En Estados Unidos —que en los últimos años respaldó en medida importante el crecimiento de la economía mundial— se ha registrado una pronunciada desaceleración de la actividad. La significativa flexibilización de la política monetaria realizada en los últimos meses es oportuna y satisfactoria, y la política monetaria debe seguir encaminada a restablecer el potencial de crecimiento al tiempo que mantiene la estabilidad de los precios. El Comité considera que la

adopción de medidas fiscales oportunas apoyaría asimismo el crecimiento económico.

• En vista de la persistencia del crecimiento lento en Japón, el Comité celebra la reciente introducción de un nuevo marco de política monetaria, y subraya la importancia de la decisión tomada por las autoridades de mantener una orientación expansionista hasta que se elimine el riesgo de deflación. Dado el elevado nivel de deuda pública, sigue siendo adecuado continuar con el saneamiento gradual de las finanzas públicas ya emprendido. Las perspectivas de reanudar un crecimiento sostenido dependen fundamentalmente de que se adopten medidas decididas para tratar de superar las deficiencias estructurales, sobre todo en los sectores financiero y empresarial.

• En este contexto, el crecimiento en la zona del euro sigue bastante sostenido si bien se advierte ya una desaceleración de la actividad económica. El Comité está de acuerdo en que las políticas que se adopten deben seguir respaldando la confianza y fortaleciendo el potencial de crecimiento. La política fiscal tiene que seguir procurando lograr el saneamiento de las finanzas públicas a mediano plazo. Las reformas tributarias deberían contribuir a incrementar la eficiencia económica. El Comité subraya la importancia de intensificar y acelerar más las reformas estructurales, especialmente en los mercados de trabajo y de productos, y reforzar los sistemas jubilatorios para promover las posibilidades de crecimiento a más largo plazo.

El Comité observa que otros países se ven afectados, tanto por la desaceleración del crecimiento en las economías avanzadas como por el deterioro de las condiciones de los mercados financieros internacionales. Sin embargo, observa que se espera que el crecimiento siga siendo relativamente sólido en India y China. El Comité acoge con satisfacción las medidas tomadas en los últimos años por numerosas economías de los mercados emergentes para reducir la vulnerabilidad de los sectores externo y financiero, entre ellas la adopción de regímenes cambiarios sostenibles y la aplicación de políticas prudentes en materia de deuda y gestión de las reservas. En vista de la fragilidad actual de las condiciones financieras externas, las perspectivas de las economías de mercados emergentes dependen críticamente de que se mantenga la confianza de los inversionistas, y el Comité conviene en que para ello será necesario aplicar políticas macroeconómicas prudentes e intensificar las reformas empresariales, financieras e institucionales. El Comité celebra la amplia serie de medidas que está tomando el Gobierno argentino para mejorar la situación fiscal y sentar las bases para una sostenida reactivación de la economía, de conformidad con los objetivos del programa respaldado por el FMI actualmente en vigor. Considera que estas medidas constituyen un paso importante y decisivo para fomentar la confianza. El Co-



Horst Köhler (izq.)  
departe con Gordon  
Brown en la reunión  
del CMFI.

mité también acoge con satisfacción la amplia estrategia de reestructuración bancaria, ajuste fiscal y reforma estructural emprendida por las autoridades turcas. Opina que estas políticas, junto con el suministro del financiamiento externo necesario, por parte del FMI y el Banco Mundial, serán el fundamento del restablecimiento de la estabilidad financiera y una desinflación sostenida con crecimiento, y que merecen el respaldo de la comunidad internacional y del sector privado. El Comité espera con interés que se cumplan rigurosamente todas las medidas necesarias. Considera positivo el financiamiento adicional propuesto por el Director Gerente en respaldo de esas políticas y aguarda con interés las futuras deliberaciones del Directorio sobre estos temas.

El Comité expresa su especial preocupación ante la posibilidad de que la desaceleración del crecimiento mundial afecte a los países miembros más pobres. El Comité recalca que los países en desarrollo tienen que aplicar políticas estables y acertadas para crear instituciones sólidas que reflejen su firme determinación de reducir la pobreza, fomentar el crecimiento y crear un entorno favorable para la inversión tanto nacional como extranjera y las actividades del sector privado. El Comité destaca que las economías avanzadas tienen la especial responsabilidad de contribuir a los esfuerzos que realizan los países pobres tratando de alcanzar los objetivos de desarrollo internacional. La contribución abarca flujos adecuados de asistencia oficial para el desarrollo, la aplicación de la Iniciativa para los PPME a fin de lograr que el nivel de la deuda sea viable, y la apertura más rápida y decisiva de los mercados a las exportaciones de los países en desarrollo. El Comité celebra las recientes medidas de apertura de los mercados, e insta a todos los países a eliminar los obstáculos que todavía se oponen a las exportaciones de los países más pobres. Aguarda con interés la reunión conjunta que celebrará con el Comité para el Desarrollo en el día de hoy. El Comité muestra su satisfacción por la cooperación del FMI y el Banco Mundial en la esfera de los objetivos de desarrollo internacional, destacando la importancia de cumplir lo prometido en la reunión de Dakar en el campo de la educación y la necesidad de adoptar medidas de alcance mundial para tratar de superar flagelos como la pandemia del VIH/SIDA.

En términos más generales, el Comité subraya la importancia que tiene la apertura de los mercados para fortalecer la economía mundial y para mejorar las perspectivas de crecimiento de los países en desarrollo, e insta a todos los países —desarrollados y en desarrollo— a definir puntos en común para lanzar este año una nueva ronda de negociaciones comerciales multilaterales. El Comité opina unánimemente que recurrir al proteccionismo sería una respuesta equivocada a la desaceleración económica mundial y a las consiguientes dificultades de determinados sectores. El Comité pide a los países que se resistan a la aplicación de políticas proteccionistas, y que reduzcan o eliminen las barreras comerciales y las subvenciones que distorsionan el comercio exterior. De cara al futuro, el Comité solicita al FMI que preste atención a los efectos

de la evolución de las políticas comerciales y que siga fomentando la liberalización del comercio en el marco de todas las actividades que realiza con los países miembros, tanto desarrollados como en desarrollo. El Comité nota con satisfacción y alienta una mayor colaboración entre el FMI, el Banco Mundial y la OMC.

### El FMI en el proceso de cambio

El Comité manifiesta su satisfacción ante el programa de trabajo descrito en el informe del Director Gerente y celebra las recientes medidas adoptadas para reorientar la labor del FMI a efectos de aumentar al máximo su eficacia en la tarea de reducir la vulnerabilidad de los países miembros ante las crisis monetarias o de balanza de pagos, y en el apoyo que presta a las políticas que éstos aplican para fomentar el crecimiento sostenido y la reducción de la pobreza. El Comité considera que es apropiado que el FMI se concentre en:

- El fomento de la estabilidad macroeconómica y financiera, como condición previa para lograr un crecimiento económico sostenido.
- La promoción de la estabilidad e integridad del sistema monetario y financiero internacional, en su calidad de bien público mundial.
- La ayuda a los países miembros para desarrollar sectores financieros sólidos a fin de brindar protección contra la vulnerabilidad, movilizar el financiamiento destinado a inversiones productivas y aprovechar las oportunidades de los mercados financieros mundiales.

El Comité respalda las demás medidas que se están adoptando para incrementar la complementariedad y fortalecer la cooperación con otras organizaciones, especialmente la labor conjunta con el Banco Mundial en el fortalecimiento de los sectores financieros, la lucha contra la pobreza y el avance hacia la consecución de los objetivos de desarrollo internacional. Subraya que es necesario mantener y ahondar esta cooperación, así como ampliarla a otras esferas. El Comité también celebra las medidas que se están adoptando para alinear mejor la asistencia técnica del FMI a sus prioridades clave en materia de política económica y para coordinar mejor esta asistencia con la del Banco Mundial y la de otros proveedores de asistencia.

El Comité respalda plenamente la idea de redoblar los esfuerzos del FMI para que la prevención de las crisis sea un elemento central en sus actividades, y especialmente en su labor de supervisión bilateral y multilateral (según se describe más adelante). El Comité alienta a los países para que apliquen políticas firmes y, con el fin de reducir al mínimo el contagio, recalca nuevamente el carácter precautorio de las líneas de crédito contingente a estos efectos. Al mismo tiempo, celebra las medidas que se están tomando —incluidas las recientes reformas de los servicios financieros del FMI— con el fin de fortalecer la capacidad de la institución para responder a las crisis financieras de los países miembros y reducir al mínimo sus efectos adversos.

El Comité toma nota de lo ocurrido recientemente en la aplicación del marco convenido para la participación del sector privado en la prevención y gestión de

**“En una economía mundial cada vez más interconectada, seguiremos fomentando la cooperación económica internacional y trabajaremos juntos”.**

—Comunicado del CMFI

**“La prevención decidida y eficaz de las crisis merece una muy alta prioridad”.**

**—Comunicado del CMFI**

crisis, que se basa en la mayor medida posible en enfoques voluntarios orientados al mercado. El Comité acoge con beneplácito las deliberaciones del Directorio Ejecutivo y las consultas con otras instituciones internacionales, con los gobiernos de los países miembros y con el sector privado en torno al posible empleo de cláusulas de acción colectiva, programas de relaciones con los inversionistas, la reestructuración de la deuda de las empresas y técnicas de reestructuración de la deuda en bonos. De cara al futuro, el Comité reafirma que el financiamiento por montos mayores a los límites de acceso normales tiene carácter de excepción, y reitera que la aplicación del enfoque catalizador a un nivel de acceso elevado debe justificarse sólidamente. Dentro del marco de participación del sector privado, podría haber casos que exijan enfoques más concertados, y el Comité solicita al FMI que continúe definiendo las circunstancias en que se aplicarían tales enfoques, así como la función específica que le compete a la institución. La implementación de ese marco debería supeditarse a un procedimiento de seguimiento y evaluación bien definido. El Comité también espera que antes de las Reuniones Anuales se haya avanzado sobre las cuestiones prácticas que intervienen en la aplicación de ese marco, incluida una base más adecuada para evaluar la viabilidad de la deuda; las perspectivas de recuperar el acceso al mercado; el riesgo de contagio; y la equiparación del trato entre acreedores oficiales y privados. El Comité subraya que es importante actuar en el futuro de manera consecuente con ese marco.

**Mayor atención del FMI a los mercados financieros y la prevención de crisis**

El Comité subraya que la prevención decidida y eficaz de las crisis merece una muy alta prioridad. Celebra la decisión del Director Gerente de establecer un Departamento de Mercados Internacionales de Capital, como parte de la tarea de profundizar la comprensión y evaluación, por parte del FMI, de los problemas de estos mercados, a fin de mejorar su capacidad de alerta anticipada y fortalecer la prevención de crisis. Esto complementará la creación anterior del Grupo Consultivo sobre los Mercados de Capital, en su calidad de cauce de un diálogo periódico, informal y constructivo con representantes del sector privado. El Comité solicita al FMI que avance en su labor en torno a los indicadores de alerta anticipada de posibles crisis en los países y en los mercados financieros internacionales, teniendo plenamente en cuenta la necesidad de evitar la inestabilidad. El FMI debe estar dispuesto a ayudar a los países que deseen emprender una ordenada liberalización de sus cuentas de capital.

El Comité se complace en observar el progreso alcanzado desde su última reunión en la implementación de las iniciativas anteriores del FMI sobre la prevención de las crisis y la supervisión del sector financiero. En particular, toma nota de:

- El acuerdo del Directorio Ejecutivo acerca de una lista de normas y códigos internacionales pertinentes

para el proceso de supervisión en el marco de las consultas del Artículo IV, y de las modalidades con que se incorporará a la supervisión y se divulgará públicamente la evaluación —por parte del personal técnico del FMI— de la implementación de esas normas y esos códigos en los países miembros, prestando debida atención al carácter voluntario de los códigos y normas. Concuera que los informes sobre la observancia de códigos y normas (IOCN) deben ser el instrumento principal para evaluar su aplicación. Asimismo, toma nota de la versión revisada del Código de buenas prácticas sobre transparencia fiscal y del Manual de Transparencia Fiscal que lo acompaña.

- Las medidas recientes encaminadas a adaptar el marco analítico del FMI a fin de evaluar mejor la vulnerabilidad externa y la elaboración de directrices para la gestión de las reservas, así como la elaboración (con el Banco Mundial) de directrices para la gestión de la deuda pública.

- La labor del FMI con los países para fortalecer los datos en que se basan los análisis de la vulnerabilidad externa, en particular el uso más difundido de las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD) y del Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD), y la mayor cobertura de la Encuesta coordinada sobre inversión de cartera, a efectos de incluir más instrumentos y jurisdicciones adicionales, incluidos los centros financieros extraterritoriales.

- La implementación de las iniciativas sobre la política de transparencia del FMI, que ha avanzado significativamente durante el año pasado, incluso la decisión de permitir la publicación voluntaria de todos los informes de los funcionarios sobre los países y demás documentos sobre los países.

- El progreso en el fortalecimiento de la supervisión del sector financiero a nivel tanto nacional como internacional. El Comité celebra en especial los progresos registrados en la evaluación de los sectores financieros de los países miembros por intermedio del Programa de Evaluación del Sector Financiero (PESF) del Banco Mundial y el FMI, que ofrece un marco coherente y amplio para detectar los aspectos vulnerables del sistema financiero, evaluar las necesidades y prioridades del desarrollo, y ayudar a formular respuestas de política apropiadas. El Comité conviene en que las evaluaciones de la estabilidad del sistema financiero (EESF) que realiza el FMI y que derivan del examen de las conclusiones del PESF en el contexto de las consultas del Artículo IV, son el instrumento de preferencia para la supervisión reforzada de los sistemas financieros como parte de la función de supervisión que compete al FMI. El Comité observa con satisfacción el acuerdo logrado en el Directorio Ejecutivo en el sentido de permitir la publicación, por parte de las autoridades nacionales, de una evaluación detallada de la observancia de códigos y normas, que es parte de los informes del PESF y autorizar la publicación de las EESF con carácter voluntario. El Comité celebra la ampliación de la labor del FMI en relación con el sector financiero para incluir las evaluaciones voluntarias de los centros financieros extraterritoriales.



## Lucha contra el abuso financiero y el lavado de dinero

El Comité subraya que el lavado de dinero es un problema mundial que exige políticas firmes y una acción concertada de parte de los gobiernos y de una serie de instituciones. La adopción de medidas eficaces de lucha contra el lavado de dinero a nivel nacional es importante para todos los países miembros, sobre todo los que tienen mercados financieros de gran magnitud. A este respecto, el Comité coincide en general en que se reconozcan las 40 recomendaciones del Grupo de Acción Financiera (GAFI) como la norma internacional adecuada para combatir el lavado de dinero, y en que se debe seguir trabajando para decidir la forma en que pueden adaptarse dichas recomendaciones y aplicarse a las operaciones del FMI. También respalda la propuesta de colaboración más estrecha del FMI y el Banco Mundial con el GAFI y otros grupos de lucha contra el lavado de dinero a fin de examinar las normas y los procedimientos en esta esfera. A este respecto, el Comité observa que, para ser consecuente con el proceso de los IOCN, las evaluaciones tendrían que aplicarse de manera uniforme, cooperativa y voluntaria. La acción del FMI en relación con la lucha contra el lavado de dinero debería orientarse a la promoción de un entorno regulatorio y de supervisión más eficaz, contribuyendo así a prevenir los delitos financieros y el lavado de dinero. El FMI, en colaboración con el Banco Mundial, debería, si así se lo solicita, proporcionar también más asistencia técnica en este campo a los países miembros para fortalecer sus sistemas económico, financiero y legal.

## Racionalización de la condicionalidad y fomento de la identificación de los países con los programas

El Comité celebra el examen de la condicionalidad que está realizando el FMI y subraya que ésta sigue siendo indispensable, junto con el financiamiento, como respuesta integrada del FMI en respaldo de los programas de política económica de los países miembros. Si bien la expansión de la condicionalidad a la esfera estructural en los últimos años refleja en parte la importancia crítica de las reformas estructurales para la estabilidad macroeconómica y el crecimiento sostenido, el creciente alcance y el carácter detallado de la condicionalidad justifican un examen de las prácticas recientes. El Comité respalda los principios según los cuales la condicionalidad del FMI debe centrarse en las medidas, incluso las estructurales, que son críticas para los objetivos macroeconómicos de un programa. Aunque este principio tendrá que interpretarse con cuidado, caso por caso, el Comité observa que se presume ahora que la cobertura será selectiva en lugar de integral. La mayor colaboración y una división de tareas más clara entre el FMI y otros organismos internacionales, especialmente el Banco Mundial, es un elemento importante de la racionalización. El Comité reafirma que el objetivo primordial del proceso de racionalización es hacer que la condicionalidad sea más eficiente y eficaz y que esté mejor focalizada, sin debilitarse, y celebra los progresos

en este sentido. El Comité considera particularmente importante que en los programas respaldados por el FMI se tengan debidamente en cuenta los procesos decisivos nacionales y la capacidad administrativa para implementar las reformas, y que los países se identifiquen plenamente con los programas. El objetivo debe ser ofrecer la máxima latitud para que los países adopten sus propias políticas, de modo que, al mismo tiempo, el financiamiento del FMI respalde los ajustes de política necesarios, salvaguardando los recursos de la institución. El Comité observa que es esencial, para complementar este enfoque, desplegar mayores esfuerzos por ayudar a los países a fortalecer su capacidad institucional para la implementación sostenida de reformas estructurales. El Comité insta al Directorio Ejecutivo a que continúe examinando la condicionalidad del FMI a la luz de la experiencia e información obtenidas a través de la amplia consulta pública emprendida en relación con estos temas, y también la cuestión trascendental de cómo resolver cuestiones estructurales pertinentes pero no críticas para la consecución de los objetivos macroeconómicos. Espera con interés, para su próxima reunión, un informe sobre los progresos alcanzados, con miras a extraer conclusiones firmes sobre la racionalización de la condicionalidad.

## Gobernanza

El Comité conviene en que el FMI debe abordar las cuestiones de gobernanza que tienen repercusiones macroeconómicas sustanciales, tanto a través de iniciativas que se aplican a todos los países miembros como a través de medidas específicas que aborden instancias concretas de gobernanza deficiente y corrupción. El Comité solicita al Directorio Ejecutivo que siga examinando de cerca el uso de medidas correctivas específicas, que deberían aplicarse con buen discernimiento y flexibilidad. El Directorio Ejecutivo también debe examinar el carácter dual de la corrupción, complementando la puesta en práctica de las iniciativas encabezadas por la OCDE para combatir el soborno de funcionarios públicos extranjeros e iniciativas similares, en el contexto de la supervisión.

## Otros asuntos

Las cuotas deben reflejar la evolución de la economía internacional. El Comité aguarda con interés la continuación de la labor en esta materia.

El Comité acoge con satisfacción las medidas que se están adoptando para fomentar la transparencia, la gobernanza y la rendición de cuentas en el FMI. Celebra muy especialmente la designación, por el Directorio Ejecutivo, del Sr. Montek Singh Ahluwalia como Director de la Oficina de Evaluación independiente (OE). Observando que la OE entrará en funcionamiento en agosto de 2001, el Comité reitera sus expectativas de que su labor ayude al FMI a mejorar sus futuras operaciones y la rendición de cuentas. Espera con interés recibir informes periódicos sobre la labor de esta dependencia y confía en que se disponga de un primer informe sobre el programa de trabajo de la OE antes de la próxima reunión del Comité.

El Comité toma nota del proyecto de informe conjunto del Grupo de trabajo del FMI encargado de examinar el proceso de selección del Director Gerente y del Grupo de trabajo del Banco Mundial encargado de examinar el proceso de selección del Presidente.

El Comité aprovecha esta oportunidad para agradecer a Michel Mussa el valiosísimo aporte que ha reali-

zado a la institución. Observa que gracias a su liderazgo intelectual, *Perspectivas de la economía mundial* se ha convertido en un símbolo emblemático del FMI.

**Próxima reunión del Comité**

El CMFI celebrará su próxima reunión en Washington, el 30 de septiembre de 2001. ■

*Conferencia de prensa del CMFI*

**Brown y Köhler destacan el reconocimiento de intereses comunes de todos los países**



**S**e presentan a continuación fragmentos editados de la conferencia de prensa al término de la reunión del Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) del 29 de abril en Washington en la que participaron Gordon Brown, Ministro de Hacienda del Reino Unido y Presidente del CMFI y Horst Köhler, Director Gerente del FMI.

**BROWN:** Nos complace poder informarles sobre los avances logrados en el CMFI. Ante la de-

saceleración de la economía actuaremos con visión de futuro y un enfoque internacionalista. En general, reconocimos que tenemos intereses mutuos como comunidad global; que no debemos alejarnos de la cooperación sino, en realidad, reforzarla, y hemos encontrado un enfoque común para nuestras decisiones y recomendaciones; que debemos vigilar la evolución económica, pero con visión de futuro, al crear las condiciones propicias para el crecimiento, al mantener el impulso de la reforma económica en nuestros países y el de las transformaciones de la arquitectura financiera internacional. Creo también que al público le interesará la sección correspondiente al comercio, en la que solicitamos la reanudación de los diálogos multilaterales sobre comercio como un paso importante para el desarrollo de la economía mundial.

Asimismo, examinamos los objetivos internacionales de desarrollo y la Iniciativa para los países pobres muy endeudados (PPME), así como la situación de los países en desarrollo, y coincidimos en la importancia de avanzar en las iniciativas de educación y salud.

En cuanto a la economía mundial, reconocimos que las perspectivas de crecimiento mundial a corto plazo se han desmejorado bastante desde septiembre de 2000 pero es probable que la desaceleración dure poco, aunque ha aumentado el riesgo de deterioro de la situación. Las presiones inflacionarias subyacentes

siguen, en general, contenidas. Dijimos también que: “Seguiremos fomentando la cooperación económica internacional y trabajaremos juntos, adoptando un enfoque que tenga visión de futuro para alcanzar nuestro objetivo común de lograr un comercio abierto y, así, una mayor prosperidad para todos los países, continuando con la reforma del sistema financiero internacional, fortaleciendo nuestras economías por medio de la reforma estructural, manteniendo las sólidas condiciones macroeconómicas que se necesitan para que el crecimiento sea firme y no inflacionario, y alentando la reducción de la pobreza y el crecimiento en los países más pobres.” Y ésa es la base para el enfoque común adoptado por los países el día de hoy.

En cuanto al comercio, instamos a los países, desarrollados y en desarrollo, a encontrar un punto común de partida para las nuevas negociaciones comerciales multilaterales en el presente año. El Comité opina unánimemente que recurrir al proteccionismo sería una respuesta equivocada a la desaceleración económica mundial y a las consiguientes dificultades de determinados sectores. Dijimos que aguardamos con interés la reunión conjunta del Comité para el Desarrollo y el CMFI. Vemos con satisfacción la cooperación del FMI y el Banco Mundial en la esfera de los objetivos internacionales de desarrollo, destacando la importancia de cumplir lo prometido en la reunión de Dakar en el campo de la educación y la necesidad de adoptar medidas de alcance mundial para tratar de superar flagelos como el VIH/SIDA.

También hemos ratificado las muy positivas reformas que Horst Köhler propone para mejorar los mecanismos de prevención de crisis del FMI en el mundo y mejorar las medidas que se aplican para superarlas. Esta mañana examinamos detenidamente las reformas del sector financiero.

Fue una reunión constructiva. Coincidimos no sólo en la necesidad de mantenernos alerta, sino también en las condiciones que se requieren para el crecimiento; los resultados positivos de la reunión me hacen sentir un optimismo prudente sobre las perspectivas de la economía mundial en vista de las reformas que hemos convenido.

**KÖHLER:** Conuerdo plenamente con el Ministro en que ha sido una reunión sumamente productiva, en

*Gordon Brown: “Instamos a los países, desarrollados y en desarrollo, a encontrar un punto común de partida para las nuevas negociaciones comerciales en el presente año”.*



*Horst Köhler: “El intercambio de ideas sobre la actual desaceleración debe reforzar la confianza en que el crecimiento mundial se fortalecerá y se contendrán los riesgos”.*



gran parte gracias a su presidencia, y sólo deseo añadir que estoy muy complacido con los resultados. El intercambio de ideas sobre la actual desaceleración debe reforzar la confianza en que el crecimiento mundial se fortalecerá y se contendrán los riesgos. Deseo añadir que el Consejero Económico del FMI, Michael Mussa, en una excelente presentación, contribuyó mucho a lograr el consenso en torno a las medidas que se requieren. Fue muy satisfactorio observar que el Comité apoyó plenamente la reorientación del FMI y el programa de trabajo esbozado en mi informe “El FMI en el proceso de cambio”, que acelerará el avance hacia un FMI más eficaz, especialmente en la prevención de crisis y el fomento de la estabilidad financiera. Espero poder decir, con la venia del presidente del CMFI, que gracias a estas deliberaciones, el FMI se ha fortalecido.

En nuestra reunión conjunta con el Comité para el Desarrollo nos ocuparemos de los países pobres, pero debo recalcar que los intereses e inquietudes de estos países y de otros en desarrollo y de mercados emergentes también ocuparon un lugar destacado en las deliberaciones del CMFI.

Me complace que en estas reuniones hayamos llegado a un principio de acuerdo para brindar un merecido respaldo a Turquía y Argentina que han afianzado considerablemente sus políticas. Los pormenores de los programas se decidirán próximamente. También considero que la forma en que se abordaron estos dos casos fortalece al FMI y goza del apoyo de sus accionistas.

Agradezco también el apoyo y aprobación del Comité para la positiva colaboración con el Banco Mundial y con Jim Wolfensohn. De hecho, esta reunión me ha mostrado nuevamente cuán importante es el CMFI, un foro de verdadera cooperación económica mundial, que sienta las pautas para que el trabajo del FMI y sus miembros pueda hacer que la globalización beneficie a todos. Como sabrán, ésa es mi visión.

**PREGUNTA:** Sr. Köhler, usted dice que desean trabajar en la prevención de crisis, ¿qué hubieran podido hacer o qué hubiesen hecho, entonces, en los casos de Turquía y Argentina?

**KÖHLER:** En este momento nos estamos ocupando de estos casos. Con seguridad, y en las deliberaciones me lo recordaron, podríamos haber sido, por ejemplo, más ambiciosos e incorporar países de importancia sistémica en los Programas de evaluación del sector financiero. Si se hubiese incluido a Turquía en este programa, tal vez no se habría producido la crisis.

**PREGUNTA:** ¿Han discutido la función del FMI en la lucha contra el lavado internacional de dinero? En caso afirmativo, podría comentar algo al respecto y, en particular, los puntos de acuerdo y desacuerdo entre los países miembros del FMI?

**BROWN:** Sí tratamos el tema. Permítame leerle lo que decidimos. “El Comité subraya que el lavado de dinero es un problema mundial que exige políticas fir-

mes y una acción concertada de parte de los gobiernos y de una serie de instituciones. La adopción de medidas eficaces de lucha contra el lavado de dinero a nivel nacional es importante para todos los países miembros, sobre todo los que tienen mercados financieros de gran magnitud. A este respecto, el Comité coincide en general en que se reconozcan las 40 recomendaciones del Grupo de Acción Financiera (GAFI) como la norma internacional adecuada para combatir el lavado de dinero, y en que se debe seguir trabajando para decidir la forma en que pueden adaptarse dichas recomendaciones y aplicarse a las operaciones del FMI. También respalda la propuesta de colaboración más estrecha del FMI y el Banco Mundial con el GAFI y otros grupos de lucha contra el lavado de dinero a fin de examinar las normas y los códigos en esta esfera. A este respecto, el Comité observa que, para ser consecuente con el proceso de los informes sobre la observancia de los códigos y normas, las evaluaciones tendrían que aplicarse de manera uniforme, cooperativa y voluntaria. La acción del FMI en relación con la lucha contra el lavado de dinero debería orientarse a la promoción de un entorno regulatorio y de supervisión más eficaz, contribuyendo así a prevenir los delitos financieros y el lavado de dinero. El FMI, en colaboración con el Banco Mundial, debería, si así se lo solicita, proporcionar también más asistencia técnica en este campo a los países miembros para fortalecer sus sistemas económico, financiero y legal.” Así que estamos considerando seriamente el tema y aunando esfuerzos para mejorar los procedimientos.

### La gerencia del FMI celebra las medidas fiscales de Argentina

En la nota informativa No. 01/41 del 28 de abril, se anunció la reunión del Director Gerente del FMI, Horst Köhler, con el Ministro de Economía de Argentina, Domingo Cavallo, el 28 de abril. El Ministro resumió el conjunto integral de medidas que se están aplicando para contener el déficit fiscal correspondiente a 2001 dentro del tope de US\$6.500 millones establecido por la Ley de Responsabilidad Fiscal. El Director Gerente celebró estas medidas como un paso importante y decisivo para estimular la confianza congruente con los objetivos del actual programa respaldado por el FMI. Esto, junto con otras iniciativas anunciadas por el Gobierno argentino y el compromiso inquebrantable con la Ley de Convertibilidad, debe ofrecer un sólido fundamento para la recuperación sostenida de la economía.

Se prevé que pronto se concluirá el examen con las autoridades de los demás detalles del memorando de política económica.



*Köhler (izq.) se reunió con Domingo Cavallo, Ministro de Economía de Argentina, el 28 de abril.*

14 de mayo de 2001

**“En vez de alejarnos de la cooperación mundial, la estamos reforzando y ello nos coloca en mejor lugar para atender las dificultades que vayan surgiendo”.**

—Gordon Brown

**KÖHLER:** Creo que ésa es la esencia, el Directorio Ejecutivo del FMI va a seguir el proceso y ambiciosamente obtener grandes avances.

**PREGUNTA:** Señor Brown, usted mencionó la necesidad de que el FMI tenga una visión de futuro. ¿qué cree usted que deben hacer las instituciones financieras internacionales y los países europeos si los programas de Turquía y Argentina no bastan para restablecer la confianza y la estabilidad? Señor Köhler, si en Argentina no se implementa una gran parte del programa, ¿puede el FMI justificarlo? ¿Qué opina el FMI de esta situación?

**BROWN:** Dijimos que las perspectivas de los mercados emergentes dependen crucialmente de la confianza de los inversionistas, y el Comité conviene en que ello requerirá políticas macroeconómicas prudentes y más reformas empresariales, financieras e institucionales. Ésa fue nuestra opinión general sobre las economías de mercados emergentes.

En cuanto a Argentina, el Comité celebró la amplia serie de medidas que está tomando el Gobierno para mejorar la situación fiscal y sentar las bases para una sostenida reactivación de la economía, de conformidad con los objetivos del programa que actualmente respalda el FMI y considera que estas medidas constituyen un paso importante y decisivo para fomentar la confianza.

### El FMI y Brasil crean centro de capacitación

El Ministro de Hacienda brasileño, Pedro Sampaio Malan (izquierda), conversa con Eduardo Aninat, Subdirector Gerente del FMI, el 27 de abril, después de que el FMI y Brasil firmaran un memorando de entendimiento para la creación de un centro conjunto de capacitación regional para América Latina. El centro tendrá su sede en Brasilia y ofrecerá cursos sobre políticas de ajuste macroeconómico, programación financiera, finanzas públicas y política de comercio.



**KÖHLER:** El Ministro Cavallo relató, muy elocuentemente, la forma en que Argentina adquirió una cultura de la estabilidad, de respeto por el derecho de la propiedad y por el crecimiento y la inversión privada. En primer lugar, considero que este enfoque fundamental es la mejor garantía del éxito de sus políticas y también merece el apoyo del FMI. He hablado con él y me confirmó que Argentina retomará el rumbo en lo que se refiere al acuerdo fiscal con el FMI. Eso es bueno. Segundo, es obvio que la base de todo es la ley de convertibilidad. Correcto. Y, tercero, el FMI está dispuesto a buscar la forma de modificar el calendario de desembolsos, con base en el programa actual, para ayudar a Argentina.

**PREGUNTA:** Señor Brown, usted dijo que se sentía optimista, pero con reservas, sobre la economía mundial. ¿Dónde ve usted los riesgos y en qué se diferencian del año pasado?

**BROWN:** Obviamente se ha producido una desaceleración económica. La desaceleración ha sido en Estados Unidos, pero sus repercusiones son mayores. Recibimos informes sobre la probable situación de Europa en su conjunto. Obviamente, hay una opinión general sobre las reformas bancarias y estructurales que se requieren en Japón. Pero soy optimista, con reservas, porque, en primer lugar, se han sentado muchas de las bases que antes no existían y la inflación es relativamente baja. La situación fiscal de las principales economías es relativamente buena. Pero también soy optimista porque está surgiendo un enfoque común con respecto a la necesidad de mantener el impulso de la reforma y de las transformaciones de la arquitectura financiera internacional a fin de prepararnos mejor para las dificultades que vayan apareciendo. Hoy se decidió continuar los diálogos sobre comercio para no caer en el proteccionismo; de hecho, esto demuestra nuestro enfoque internacionalista frente a estas dificultades, la visión nuestra de futuro y nuestra actitud alerta en cuanto a la política macroeconómica. Sobre esa base estamos listos para avanzar, juntos, en las esferas clave donde se espera que actuemos. Creo que eso nos permite ser optimistas, con reservas.

La respuesta para los que critican la globalización y las instituciones mundiales es: en vez de alejarnos de la cooperación mundial, la estamos reforzando y ello nos coloca en mejor lugar para atender las dificultades que vayan surgiendo.

**KÖHLER:** Me complace que el Ministro Brown señalara que en la economía globalizada de hoy, todo está interconectado y el debate sobre esa interdependencia efectivamente nos permitirá saber mejor qué es lo que se requiere para que la economía mundial recupere el impulso del crecimiento.

**PREGUNTA:** Algunos detectamos cierto contraste con el optimismo de los ministros del G-7. Señor Brown, usted habla de un optimismo con

reservas. El Secretario del Tesoro de Estados Unidos, Paul O'Neill, se mostró optimista. Pero, la evaluación del FMI es más sombría y la evaluación del Sr. Mussa confirmó mi impresión de que hay un contraste entre lo que dicen los ministros del G-7 y la evaluación del FMI. ¿Qué debemos creer?

**BROWN:** ¿Debe usted creer en lo que dije ayer o en lo que digo hoy? Porque las dos veces dije lo mismo, creo que si lee el comunicado del G-7, y la primera sección del comunicado del CMFI, observará que hay puntos y enfoques comunes y creo que cuando decimos que seguiremos fomentando la cooperación internacional, vamos a trabajar juntos. Adoptaremos una visión de futuro; tenemos objetivos comunes para lograr mayor prosperidad: las reformas, medidas sobre comercio, decisiones en la esfera macroeconómica y pensamos que, si podemos tomar estas medidas, la desaceleración durará poco. Mantenemos una actitud alerta y previsiva. Esto corresponde en gran medida al espíritu de los países representados aquí, incluidos los del G-7, y considero interesante que en todo el mundo se comparta el enfoque con respecto a la actitud alerta y previsiva. No veo diferencias entre lo que dijimos ayer como G-7, de hecho lo que dijo el Sr. O'Neill con respecto al optimismo a largo plazo sobre las posibilidades de crecimiento en la economía mundial, y lo que digo hoy. Las reuniones han sido constructivas y muestran que podemos unir esfuerzos para enfrentar problemas comunes.

**KÖHLER:** También me siento cautelosamente optimista y lo digo basándome especialmente en el sobrio análisis de Michael Mussa, ya que esto suscitó un debate muy franco entre los ministros. Se puso en claro la conexión entre las regiones, que la política monetaria europea será aún más precavida y que a Japón le cabe la responsabilidad especial de adoptar las medidas que restablezcan el crecimiento en el país.

**PREGUNTA:** Señor Köhler, ¿cómo responde usted a los temores de que el programa de Turquía haga regresar el riesgo moral en los mercados? ¿No es eso una especie de operación de rescate?

**KÖHLER:** El programa recibió el respaldo unánime de los ministros. Es una política acertada y es muy posible que el Gobierno de Turquía, basándose en el mercado y la apertura a la economía internacional, saldrá de este embrollo. Sabemos que cada caso tiene sus propios problemas, y pienso que este programa, con su financiamiento por US\$10.000 millones, es la respuesta correcta a la situación particular de Turquía.

**PREGUNTA:** Señor Köhler, ¿por qué cree usted que Argentina tendría que modificar el calendario de desembolsos de su programa con el FMI? Francamente, en los últimos tres o cuatro años, el FMI le ha pedido a Argentina medidas fiscales, pero esto

no ha funcionado hasta el momento. ¿Por qué cree usted que ahora va a funcionar?

**KÖHLER:** Lo creo porque la política es acertada. Se basa en una orientación al crecimiento, la inversión y la competitividad. Creo que eso es lo que importa y lo que los mercados van a recompensar. El FMI está dispuesto a respaldarla. Si se requiere una modificación del calendario de desembolsos, estamos dispuestos a hacerlo. No somos burocráticos. Tenemos una relación muy estrecha y productiva con el Ministro Cavallo.

**PREGUNTA:** Algunos altos funcionarios del Tesoro de Estados Unidos indican que, si bien apoyan el respaldo del FMI a Turquía, tal vez la responsabilidad por el éxito recae en gran medida sobre el Gobierno y que este conjunto de medidas podría ser el último que apoyan. ¿Cree usted que la responsabilidad es del Gobierno de Turquía y que si el paquete falla, prácticamente se cerrará la línea de crédito?

**KÖHLER:** Con seguridad la responsabilidad recae primordialmente sobre el Gobierno de Turquía. Es su programa. No es una receta del FMI. Kemal Dervis, Ministro de Economía de Turquía, manifestó que el programa goza de alta aceptación en las encuestas, creo que el 65% o algo así. Así que es su responsabilidad, pero el FMI está contribuyendo para que realmente pueda tener éxito.

**Brown:** La declaración dice: "El Comité también acoge con satisfacción la amplia estrategia de reestructuración bancaria, ajuste fiscal y reforma estructural emprendida por las autoridades turcas." Y posteriormente dice que merece el apoyo de la comunidad internacional y el sector privado. Ésa es la declaración del CMFI. ■

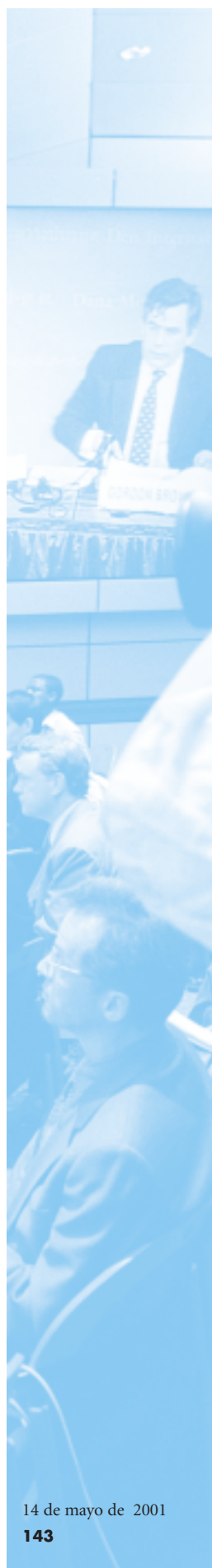
### Tasas del FMI

Semana del	Tasa de interés del DEG	Tasa de remuneración	Tasa de cargose
23 de abril	3,72	3,72	4,31
30 de abril	3,78	3,78	4,45
7 de mayo	3,72	3,72	4,37

La tasa de interés del DEG y la tasa de remuneración se calculan como promedio ponderado de las tasas de interés de determinados valores financieros nacionales a corto plazo que se negocian en los mercados monetarios de los cinco países cuyas monedas constituyen la cesta de valoración del DEG. La tasa de remuneración es la tasa de rentabilidad del saldo remunerado de los países miembros en el tramo de reserva. La tasa de cargos, una proporción de la tasa de interés del DEG es el costo del uso de los recursos financieros del FMI. Las tres tasas se calculan todos los viernes y se aplican a la semana siguiente. Las tasas básicas de remuneración y de cargos se ajustan además con arreglo a los mecanismos de distribución de la carga. Las tasas más recientes pueden obtenerse llamando al teléfono (202) 623-7171 o consultando Internet ([www.imf.org/cgi-shl/bur.pl?2001](http://www.imf.org/cgi-shl/bur.pl?2001)).

Puede obtenerse información general sobre financiamiento y tasas del FMI en [www.imf.org/external/fin.htm](http://www.imf.org/external/fin.htm).

Datos: FMI, Departamento de Tesorería





## Se reconocen progresos en la lucha contra la pobreza y el crecimiento en los países más pobres

**F**ragmentos editados del comunicado emitido al término de la reunión conjunta del Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) y el Comité para el Desarrollo.

Los miembros del Comité para el Desarrollo y el Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) celebraron una reunión conjunta el 29 de abril de 2001 con el objeto de examinar los programas actuales del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI) encaminados a afianzar el crecimiento y combatir la pobreza. Hemos renovado nuestro compromiso de abordar estos problemas y brindar asistencia a los países para que puedan cumplir los objetivos internacionales de desarrollo. Esta reunión especial simboliza nuestro pleno respaldo para el refuerzo de la cooperación entre el Banco Mundial y el FMI, que se recoge también en muchos otros puntos de los temarios individuales del CMFI y el Comité para el Desarrollo. En esta reunión, enfocamos la mira hacia los avances en el fortalecimiento de esta alianza para luchar contra la pobreza e impulsar el crecimiento en los países más pobres del mundo.

Muchas de las cuestiones que examinamos resultan aplicables particularmente a los problemas de África. Tras la visita conjunta a la región en febrero pasado, los directores de ambas instituciones observaron la firme determinación de los dirigentes africanos de realizar reformas que permitan atacar las causas de la pobreza y mejorar la calidad de vida de sus habitantes en forma duradera. Los dirigentes africanos subrayaron la importancia de atender los grandes problemas que forman parte de los temarios de nuestros comités: los conflictos y las deficiencias de la gobernanza; la creación de una sólida base de recursos humanos, incluida la educación y la lucha contra el VIH/SIDA y otras enfermedades transmisibles; y la necesidad de poner a África en una situación que le permita beneficiarse de la globalización. Reconocemos que la voluntad de los dirigentes africanos para hacerse cargo de sus propias responsabilidades debe complementarse con un decidido respaldo de la comunidad internacional a fin de lograr los objetivos internacionales de desarrollo y estamos dispuestos a trabajar para brindarles ese apoyo.

Mucho se ha avanzado desde las Reuniones Anuales de Praga en la implementación del enfoque del documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP) y la Iniciativa reforzada para los PPME. Nos sentimos optimistas ante la seriedad de propósito y la identificación de los países con el proceso, así como la voluntad de los asociados en el desarrollo de apoyar ese enfoque. Si bien también nos alienta la perspectiva de que muchos países alcanzarán su primer DELP definitivo en 2001, instamos al Banco Mundial y al FMI, a otras instituciones multilaterales y a los donantes bilaterales, a ayudar a estos países a desarrollar plena-

mente, implementar y hacer un seguimiento de sus estrategias de reducción de la pobreza. Somos conscientes de que el proceso evolucionará en función de la experiencia y que los éxitos sólo pueden medirse en términos de la reducción de la pobreza obtenida en el curso del tiempo.

Celebramos los considerables avances en la implementación de la Iniciativa reforzada para los PPME, habiendo alcanzado el punto de decisión 22 países. Se prevé que ello se traducirá en un alivio del servicio de la deuda (incluida tanto la asistencia original en el marco de la Iniciativa para los PPME como en el marco de la iniciativa reforzada) por valor de US\$34.000 millones. En conjunción con los mecanismos tradicionales de alivio de la deuda y la condonación adicional de la deuda bilateral, se proporcionará a estos países un total de US\$53.000 millones. Se prevé que el alivio combinado reducirá la deuda externa de estos países en casi dos tercios (en cifras actualizadas), lo que la situará a niveles inferiores al promedio de los países en desarrollo. Estos países han empezado a recibir un alivio en materia de liquidez, lo que les ayudará a incrementar el gasto para la reducción de la pobreza. Alentamos a estos PPME a no desfallecer en sus esfuerzos por alcanzar el punto de culminación y a los países que aún no reúnen los requisitos para recibir la asistencia, a adoptar las políticas requeridas para alcanzar el punto de decisión y empezar a beneficiarse del alivio para los PPME. Hacemos hincapié en la importancia de que los países demuestren un firme compromiso con los programas de reforma y reafirmamos la posibilidad, según las particularidades de cada caso, de actuar con flexibilidad en lo relativo al historial. Si bien reconocemos las necesidades especiales de determinados países en desarrollo y países en transición de bajo ingreso que son acreedores, también instamos a la totalidad de donantes y acreedores a participar en el alivio para los PPME y a cumplir sus compromisos de apoyo financiero.

La organización de eficaces sistemas de gestión del gasto público es un importante objetivo para asegurar que los ahorros presupuestarios provenientes del alivio para los PPME, así como los provenientes de recursos internos y asistencia externa, se utilicen eficazmente para fines de reducción de la pobreza. Respal damos los esfuerzos actuales del Banco Mundial, el FMI y los donantes para ayudar a estos países a fortalecer estos sistemas y consideramos las revisiones del SCLP y los informes de avance del DELP como una oportunidad para observar los progresos de cada país. Exhortamos a los países que elaboran DELP a redoblar sus esfuerzos por mejorar la gestión y el seguimiento del gasto; y alentamos a los donantes y acreedores a apoyar estos esfuerzos y a armonizar cada vez más sus mecanismos de suministro de ayuda de ma-

nera que se refuercen los sistemas presupuestarios y de planificación de los países.

Nos sentimos optimistas ante el hecho de que el Banco Mundial esté desarrollando mejores métodos para ayudar a los países a evaluar el impacto social de las políticas, así como sus propias recomendaciones de política, y también porque el FMI efectuará una aportación en sus áreas de competencia y que, en el asesoramiento que ofrece en materia de política macroeconómica, se basará en los análisis del impacto social realizados por otras entidades. Instamos al Banco Mundial y al FMI a implementar estas medidas en los países cuanto antes. Celebramos los planes actuales del Banco Mundial y el FMI de racionalizar, reorientar y fijar prioridades en la condicionalidad basándose en estrategias de cosecha nacional para fomentar el crecimiento y la reducción de la pobreza. Asimismo, vemos con buenos ojos las labores en marcha para distinguir las funciones correspondientes al servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP) del FMI y al crédito de apoyo a la lucha contra la pobreza (CALP) del Banco Mundial.

Reiteramos nuestro compromiso con la Iniciativa reforzada para los PPME como medio para que los países habilitados obtengan una salida duradera de la deuda no viable. El marco de la Iniciativa reforzada para los PPME reconoce las actuales vulnerabilidades de los PPME y por consiguiente fijó el monto del alivio de la deuda en el punto de decisión a un nivel considerablemente mayor que en el marco original. Lo anterior se suma al hecho de que varios acreedores bilaterales hayan convenido en una reducción del 100% en la deuda de AOD. Subrayamos que la gestión de la deuda requiere un refuerzo. Estamos de acuerdo en que en el punto de culminación debe realizarse un análisis y debate exhaustivos de las perspectivas de viabilidad de la deuda a largo plazo. En general, convenimos en la importancia de que los PPME realicen un seguimiento periódico de la situación de su deuda, con el respaldo del Banco Mundial y el FMI, que vaya más allá del punto de culminación. En circunstancias excepcionales, cuando los factores exógenos originan cambios fundamentales en las circunstancias de un país, reafirmamos el hecho de que, en el marco de la Iniciativa para los PPME, existe la opción de considerar, en el punto de culminación, un alivio adicional de la deuda.

La viabilidad de la deuda sólo puede lograrse y mantenerse si se abordan las causas subyacentes del problema. Al igual que en la lucha general contra la pobreza, se requiere una estrategia de dos pilares: Primero, los países pobres deben hacerse cargo de su propio futuro y crear oportunidades para un crecimiento equitativo y sostenible y reducir la pobreza mediante la mejora de sus resultados en materia de gestión macroeconómica (incluso un endeudamiento prudente), las reformas orientadas hacia el sector externo que propicien el desarrollo del sector privado, la gobernanza y las políticas sociales (especialmente la educación y la salud). Segundo, la comunidad internacional

debe brindar un respaldo firme, no sólo a través de los compromisos actuales de alivio de la deuda sino también mediante el aumento de la ayuda y de las oportunidades comerciales. Reiteramos que el alivio de la deuda de los PPME debe sumarse a la asistencia oficial para el desarrollo, que debe ofrecerse en las condiciones concesionarias o a título de donación que resulten indicadas.

Reafirmamos enfáticamente la importancia de que los países en desarrollo tengan un mayor acceso a los mercados mundiales y en particular hacemos un llamado a los países para que abran más sus mercados a las exportaciones de los países más pobres. En este sentido, expresamos satisfacción por las recientes iniciativas adoptadas por varios países. Además, a los países industriales les corresponde una importante función al aplicar políticas que aseguren un crecimiento sostenible y no inflacionario de la economía mundial. Esas acciones concertadas entre los países ricos y pobres son necesarias para el logro de los objetivos internacionales de desarrollo.

Los conflictos siguen siendo un importante obstáculo para la mejora de las condiciones de vida de millones de personas, sobre todo en África. La ayuda para que los países resuelvan los conflictos y se restablezcan las bases para el progreso económico y social es una prioridad fundamental para la comunidad internacional. Los cuantiosos atrasos persistentes plantean desafíos especiales para varios países afectados por conflictos. En vista de que muchos de estos países son pobres y muy endeudados, recibimos de buen grado la labor realizada por el Banco Mundial y el FMI con miras a mejorar su capacidad para brindarles asistencia, incluso mediante el alivio de la deuda. Aplaudimos los esfuerzos del FMI por ofrecer su asistencia de emergencia a los países en etapa de posguerra en condiciones concesionarias. Coincidimos en la importancia de seguir centrando firmemente la atención en los resultados, incluida la transparencia en el gasto militar, para asegurar que el alivio de la deuda se utilice para reducir la pobreza y no se desvíe al gasto militar. Estamos de acuerdo en que el marco de la Iniciativa reforzada para los PPME ofrece suficiente flexibilidad para adaptarse a las circunstancias especiales de los PPME en etapa de posguerra, incluso en lo que se refiere a la duración del historial de resultados económicos si se ha avanzado considerablemente hacia la estabilidad macroeconómica, la gobernanza, el desarrollo de las capacidades y la supervisión. En general, los países en etapa de posguerra que se encuentran en proceso de recuperación también requerirán considerable asistencia técnica y de desarrollo de las capacidades. Estamos de acuerdo en que hay posibilidades para aumentar la asistencia del Banco Mundial y el FMI a fin de respaldar la reconstrucción en estos países, y solicitamos a ambas instituciones que trabajen en estrecha colaboración con el sistema de las Naciones Unidas en estos ámbitos a fin de asegurar la plena utilización de los conocimientos especializados que poseen esos organismos. ■

**“Esta reunión especial simboliza nuestro pleno respaldo para el refuerzo de la cooperación entre el Banco Mundial y el FMI”.**

**Comunicado del CMFI y del Comité para el Desarrollo**

## Se reafirma la voluntad de reducir la pobreza, especialmente en África

**A** continuación se presentan fragmentos editados de la conferencia de prensa al término de la reunión conjunta del Comité Monetario y Financiero Internacional (CMFI) y el Comité para el Desarrollo celebrada el 29 de abril en Washington.

SINHA: Si bien se examinó el fortalecimiento del crecimiento y la lucha contra la pobreza en los países en desarrollo, la reunión se centró claramente en los PPME (países pobres muy endeudados) y, por ende, principalmente en África. Tomamos nota de la visita conjunta a África del Presidente del Banco Mundial y el Director Gerente del FMI. Se reunieron con diri-

han acogido el Banco Mundial, el FMI y los países en forma individual.

También se reconoce la importancia de la reanudación de los diálogos multilaterales sobre comercio a fin de poder abrir los mercados a los países en desarrollo de una manera nunca antes vista. Casi todos los oradores hicieron hincapié en ese punto: la importancia de los presupuestos de asistencia para el desarrollo y de los documentos de la estrategia de lucha contra la pobreza, y los elogios a la cooperación entre el FMI y el Banco Mundial para hacer de estos instrumentos un factor esencial para el desarrollo y la reducción de la pobreza.

Examinamos el problema de la deuda, y opinamos que la salida sostenible de la carga de la deuda no debe sufrir por el cambio de la relación de intercambio, nuestra incapacidad de armar un programa de posguerra o el financiamiento disponible a las instituciones mismas. Resolvimos examinar detenidamente estos temas y asegurarnos de que podemos empezar con los 22 países que han obtenido alivio de la deuda y de que su situación sea sostenible. De igual modo, debemos añadir más países y en particular, obviamente, los 11 países en etapa de posguerra que hasta el momento no pueden beneficiarse del alivio de la deuda, así como los que aún se encuentran en guerra.

Hubo otra esfera en la que creo que también estuvimos de acuerdo. Para cumplir los objetivos de 2015, habrá que hacer especial hincapié en la educación y la salud. En el comunicado del CMFI se llama la atención sobre los compromisos de Dakar en materia de educación. Pueden ver ustedes en las declaraciones de varios países el interés que se está poniendo en una iniciativa para hacer frente no sólo a los problemas del VIH/SIDA sino también a la tuberculosis y el paludismo, que producen más de 4 millones de muertes al año, mayormente innecesarias y evitables, en todo el mundo. Creo que en las próximas semanas y meses veremos una nueva iniciativa de salud que reunirá organismos internacionales, países en forma individual (entre ellos países del G-7) y quizá también el sector privado. Se reconoció que, así como la prosperidad es indivisible, la reducción de la pobreza nos compete a todos.

**PREGUNTA:** ¿Puede darnos una idea acerca del fondo para la salud, exactamente a cuánto ascenderá y cómo se administrará? ¿Quién lo va a administrar? ¿Será administrado por el Banco Mundial u otro organismo multilateral?

**BROWN:** Le pido a Jim Wolfensohn que diga algo al respecto, porque él ya ha escrito algo sobre su importancia. Pero existe una propuesta del Gobierno italiano



Participaron en la Conferencia de prensa del CMFI y el Comité para el Desarrollo (de der. a izq.) James Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial; Yashwant Sinha, Ministro de Hacienda de India y Presidente del Comité para el Desarrollo; Gordon Brown, Ministro de Hacienda del Reino Unido, Presidente del CMFI, y Stanley Fischer, Primer Subdirector Gerente del FMI.

gentes africanos y posteriormente enviaron comunicados al Ministro Brown y a mí en vista de nuestras respectivas funciones. Ésa fue una contribución muy importante para las deliberaciones de la tarde.

En cuanto a los puntos del temario, hemos recibido ideas y consejos muy valiosos sobre la orientación futura. Creo que la comunidad mundial está totalmente comprometida con el crecimiento y la lucha contra la pobreza, la condonación de la deuda, el aumento de la asistencia oficial para el desarrollo, la paz y la resolución de conflictos, y la mejora del acceso de los productos de los países en desarrollo, sobre todo los PPME, a los mercados, en particular los de los países desarrollados.

La reunión conjunta fue supremamente útil. Una vez más, la comunidad mundial se ha reunido para reconfirmar, reafirmar y reiterar su compromiso con la reducción de la pobreza en los países en desarrollo, especialmente en África.

**BROWN:** Creo que el comunicado es la declaración más vehemente hasta el momento de que lo que podemos lograr juntos —los países desarrollados y en desarrollo, el FMI y el Banco Mundial—, es mucho más de lo que lograríamos individualmente y, a medida que avanza el programa, los logros no se limitarán al alivio de la deuda. Al crear un círculo virtuoso de reducción de la deuda, reducción de la pobreza y desarrollo sostenible, podemos cumplir los objetivos internacionales de desarrollo para 2015 a los que se



**“La comunidad mundial está totalmente comprometida con el crecimiento y la lucha contra la pobreza”.**  
—Yashwant Sinha

respaldada por el Reino Unido en el G-7 de crear un fondo para la salud. Se ha sugerido que se concentre en las medicinas, productos básicos y vacunas relacionadas con la tuberculosis, el paludismo y el SIDA. En mi opinión, la idea cuenta con un creciente respaldo en otros países y en organismos internacionales. Creo que, con el tiempo, sería posible involucrar también a las compañías farmacéuticas.

Algunos gobiernos, como el del Reino Unido, también estudian una reducción impositiva para estimular la investigación y desarrollo en ciertas enfermedades que aquejan a muchos en los países más pobres. Si observamos que apenas el 10% de la investigación farmacéutica corresponde a enfermedades que afectan al 90% de la población, vemos la urgencia de avanzar en el programa de investigación de enfermedades y el desarrollo de vacunas y medicamentos.

**WOLFENSOHN:** Aún no tenemos cifras definitivas, ni siquiera sobre la forma que tendrá, pero incluirá a la Organización Mundial de la Salud y a las Naciones Unidas. El Banco Mundial ha manifestado que está listo para administrar el fondo. Puede trabajar con otros organismos, pero es aún prematuro decir cuánto o dónde hasta que los donantes lo decidan. Lo que se haga en el fondo complementará los trabajos del Banco sobre el VIH/SIDA. Supongo que tan sólo en el Banco pasaremos de US\$1.000 millones, pero falta por determinar el alcance del fondo.

**BROWN:** Clare Short, Secretaria de Estado del Reino Unido para el Desarrollo Internacional, y yo deseamos reunirnos el martes en Nueva York con entidades interesadas para examinar ciertos elementos del fondo. Ésta es una gran oportunidad que no debemos dejar pasar. Es importante que avancemos a la mayor brevedad posible.

**PREGUNTA:** El FMI y el Banco Mundial tienen la obligación de velar por que la economía mundial esté libre de crisis. ¿Detectó usted que se avecinaban problemas en Argentina, Turquía y Estados Unidos? Además, ¿cómo puede decir que América Latina no va a tener grandes problemas con la desaceleración mundial si México y Brasil son los principales socios comerciales de Estados Unidos y Argentina?

**FISCHER:** Hay una desaceleración mundial en curso, pero la comunidad internacional está ayudando a Turquía y Argentina, los países más afectados. Hemos avanzado mucho. Estamos muy cerca de firmar un acuerdo con Turquía y otro con Argentina, quizás en uno o dos días. El CMFI expresó un apoyo unánime y decidido a las medidas que propone el FMI en ambos casos. La economía mexicana se está desacelerando, pero está examinando con el FMI las líneas de crédito contingente que podría suscribir en el futuro, y se ha fortalecido enormemente desde la crisis de hace siete años. Esta economía ha sido muy pujante. El CMFI recaló que hay una desaceleración del crecimiento, pero hay buenas perspectivas de que cambie la tendencia en este año. Lo más importante es que estamos

listos para ayudar a los países afectados por la desaceleración, ya sea en América Latina, Asia o África.

**PREGUNTA:** ¿Qué decisión concreta se tomó con respecto a la condicionalidad de los programas del FMI? ¿Van a disminuir las condiciones? ¿De condicionalidad macroeconómica se pasará a condicionalidad sobre gobernanza? Y, ¿qué hay del PPME?

**FISCHER:** En cuanto al FMI y la condicionalidad, el Director Gerente ha recalado enfáticamente su deseo de racionalizarla. El proceso ya se inició, con el establecimiento de directrices en septiembre. Se aprecia en el número de condiciones y su enfoque en nuestros programas. En Internet ([www.imf.org](http://www.imf.org)), encontrará usted qué se ha hecho desde entonces. Esto forma parte de un análisis encaminado a centrar la condicionalidad en cuestiones macroeconómicas y financieras, que se está realizando, y en la reunión de hoy del CMFI recibió un apoyo unánime.

El proceso no ha terminado. Tenemos que examinar los problemas que surjan en el camino y decidir la forma precisa que queremos. Pero sin duda habrá menos condiciones y éstas serán más racionalizadas y diseñadas para reforzar la condicionalidad y hacerla más eficaz.

También se habló mucho de la gobernanza. Son temas muy complicados. Pero sería un error pensar que la condicionalidad macroeconómica será reemplazada por la condicionalidad sobre gobernanza. No hay intención de hacerlo. El FMI se centrará en la condicionalidad macroeconómica.

**BROWN:** En el CMFI nos pidieron que examinásemos la viabilidad de la deuda de los 22 países y otros que pasan por el proceso de alivio, el tema de los países en etapa de posguerra y la situación de los que aún están en guerra y el alivio de su deuda, y los casos en que las circunstancias de los países generalmente cambian. Creo que en el Comité y en la reunión conjunta de hoy se ha demostrado que nos mantendremos alertas ante los problemas que surjan en los procesos de reducción de la deuda.

Primero, en cuanto a la sostenibilidad, dijimos que estamos de acuerdo en la importancia de vigilar regularmente la deuda. En circunstancias excepcionales, cuando los factores externos originan cambios fundamentales en las circunstancias de un país, reafirmamos el hecho de que, en el marco de la Iniciativa para los PPME, existe la opción de considerar, en el punto de culminación, un alivio adicional de la deuda.

En cuanto a los países en guerra, estamos preparados para examinar las medidas especiales que requerirán los 10 u 11 países que tratan de salir del conflicto para obtener más ayuda rápidamente. Asimismo, estamos examinando las causas del problema de la deuda y centrándonos en los objetivos para el 2015 y el desarrollo sostenible de estos países, así como la importancia de las estrategias de reducción de la pobreza. Creo que hemos abordado la totalidad de los temas planteados. Toda la comunidad internacional estará pendiente de estos problemas. ■

## Las políticas acertadas son la clave para el éxito de los programas de desarrollo

La 63a reunión del Comité para el Desarrollo se celebró en Washington el 30 de abril de 2001 bajo la presidencia del Sr. Yashwant Sinha, Ministro de Hacienda de la India. El Comité celebró también, el 29 de abril de 2001, una reunión conjunta con el Comité Monetario y Financiero Internacional para intensificar la cooperación con el fin de fomentar el crecimiento y combatir la pobreza en los países más pobres del mundo.

### Intensificación del apoyo del Grupo del Banco Mundial a los países de ingreso mediano

Los ministros acogieron favorablemente en términos generales las propuestas formuladas por el Banco teniendo en cuenta la labor del Grupo de estudio sobre la estrategia del Grupo del Banco Mundial para los países de ingreso mediano. Observaron que la lucha

contra la pobreza en esos países era fundamental para alcanzar los objetivos internacionales de desarrollo y volvieron a insistir en el importante papel que el Grupo del Banco debe desempeñar para respaldar sus esfuerzos por conseguir el crecimiento y reducir la pobreza. El Comité observó que las buenas políticas, y las instituciones para su

puesta en práctica, constituían la base de los programas de desarrollo eficaces y observó con satisfacción que un número creciente de países estaban adoptando ese planteamiento; que los recursos externos eran especialmente eficaces cuando sustentaban esas políticas e instituciones, y que incluso los países con acceso a los mercados financieros internacionales podrían beneficiarse del apoyo financiero del Banco, dado que su acceso es con frecuencia limitado, imprevisible y circunscrito a instrumentos de corto vencimiento. Los ministros reconocieron que esa inestabilidad puede dar lugar a perturbaciones y provocar considerables efectos negativos en los niveles de pobreza. Los ministros destacaron que, dado que en la mayoría de los casos, la parte del Grupo del Banco en el financiamiento externo total de un país es pequeña, su función debe ser selectiva y estratégica: actuar como catalizador para impulsar la reforma normativa e institucional, en particular el desarrollo de la capacidad y la adopción de políticas favorables a los pobres, unos flujos priva-

dos de inversión estables y sostenibles y un respaldo normativo y financiero por parte de los asociados en el desarrollo con el fin de promover un crecimiento sostenible y equitativo, y reducir la pobreza.

Después de sus deliberaciones sobre este tema en la reunión anterior del Comité, los ministros reiteraron la necesidad de acomodar el apoyo del Grupo del Banco a las circunstancias tan distintas que se observan en un conjunto tan dispar de países. El Comité destacó que, para conseguir una mayor identificación, este apoyo debía asentarse en la visión del desarrollo que tiene cada país. Ese debería ser el punto de partida de la estrategia de asistencia a los países (EAP) del Grupo del Banco, respaldada por importantes estudios económicos y sectoriales y de diagnóstico. El Banco debería sistematizar y profundizar su análisis sobre la situación nacional, entre otros medios intensificando, de consuno con sus asociados, su apoyo al desarrollo de la capacidad local. Los ministros observaron la particular importancia de intensificar el análisis sobre las cuestiones y prioridades estructurales, sociales y sectoriales, así como sobre los sistemas de gasto público, adquisiciones y gestión financiera.

Los ministros observaron la importancia de establecer una gama de instrumentos crediticios, de conformidad con las diferentes necesidades, objetivos e historial de los prestatarios y la ventaja comparativa del Grupo del Banco. Insistieron en que todo financiamiento debe basarse en el compromiso del país por reducir la pobreza. El Comité destacó de nuevo la importancia constante del financiamiento del Banco para la inversión, enmarcados en una EAP bien concebida, en cuanto vehículo poderoso para la transferencia de conocimientos, la comprobación y demostración de nuevos planteamientos, el desarrollo de la capacidad gubernamental y el apoyo a la prestación de los servicios sociales y de infraestructura necesarios. Los ministros acogieron también con agrado la mejora de la calidad y la mayor atención al desarrollo en el financiamiento para fines de ajuste. Subrayaron que la utilización más sistemática que se contempla para ese instrumento debe ir acompañada del compromiso de los países con la reforma normativa e institucional o de un historial acreditado. Además, debe sustentarse en unas políticas nacionales y sistemas fiduciarios adecuados; en los casos en que sea necesario, deberán adoptarse medidas para consolidar estos últimos. A este respecto, destacaron la importancia de una sólida capacidad para la gestión y contabilidad de los gastos públicos. Solicitaron un planteamiento más transparente y sistémico para supervisar y prever la combinación de instrumentos generales de financiamiento del BIRF —por ejemplo, la relación entre préstamos para la inversión y para fines de ajuste— como complemento del proceso de la EAP. Analiza-



El Presidente del Comité para el Desarrollo, Yashwant Sinha (izq.) y el Presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn.

ron también la opción propuesta de utilización diferida y el valor que ésta podría tener para un grupo posiblemente reducido de países en proceso de reforma, y alentaron al Banco a que terminara la labor necesaria para finalizar la propuesta y someterla a la consideración de los Directores Ejecutivos.

Los ministros instaron al Banco a que tradujera sus propuestas en medidas concretas para fortalecer el apoyo analítico y financiero del Grupo a los países de ingreso mediano. Insistieron en que el Banco debería seleccionar atentamente sus actividades, basándose cada vez más en análisis de otros asociados en el desarrollo y de los mismos países, y procurando que sus interlocutores tomaran la iniciativa en el apoyo a las reformas de sectores concretos donde tengan una ventaja comparativa. Atribuyeron especial importancia al hecho de que el Banco y el Fondo utilicen estas propuestas como base para conseguir una mayor cooperación a nivel de los países.

### Armonización de las políticas y procedimientos operacionales

Los ministros destacaron la importancia de armonizar las políticas y procedimientos operacionales del Banco, otros bancos multilaterales de desarrollo y los donantes de ayuda bilateral, con el fin de lograr una mayor eficacia en términos de desarrollo, incrementar la eficiencia y reducir las cargas administrativas y los costos para los gobiernos receptores. El Comité insistió en la necesidad de acelerar, sin renunciar a unas normas adecuadas, la armonización de los mecanismos de gestión de la ayuda, en particular para conseguir que los países de ingreso bajo apliquen sus documentos de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP). Los ministros tomaron nota de que la armonización de los programas de los distintos países permite un enfoque pragmático que puede dar lugar a una intervención temprana, y alentaron a todos los asociados en el desarrollo a utilizar cada vez más los procesos de planificación y presupuestación de los gobiernos prestatarios, y a que ayudaran a reforzar esos sistemas y procesos cuando fuere necesario. Los ministros les instaron a que colaboraran con los países en desarrollo para llegar a planteamientos comunes de prácticas recomendables en lo relativo a las adquisiciones, la gestión financiera y la evaluación ambiental. Hicieron hincapié en que estos planteamientos representarían una sólida base para fomentar el desarrollo de la capacidad, ya que orientarían los planes de acción destinados a ayudar a los países a conseguir sus prioridades. Alentaron al Banco Mundial y a sus asociados, en particular otros bancos multilaterales de desarrollo y el Grupo de Trabajo sobre la armonización, del CAD de la OCDE, a que colaboraran en la formulación de un marco global (con inclusión de planes vinculados a plazos determinados) para ayudar a orientar y coordinar la labor futura en este sentido. El Comité esperaba recibir un informe del Banco sobre los progresos realizados con respecto a un plan de acción para introducir cambios específicos en sus propios procedimientos para facilitar la armonización.

### Bienes públicos mundiales

El Comité acogió con satisfacción los progresos realizados por el Banco en apoyo de los bienes públicos mundiales en las esferas ratificadas por el Comité en su última reunión, a saber, las enfermedades transmisibles, la integración del comercio, la estabilidad financiera, los conocimientos y el patrimonio ambiental. El Comité acogió con agrado el compromiso del Banco de insertar su labor en favor de los bienes públicos mundiales en sus actividades básicas y en los países, mantener su criterio selectivo y concentración en cada una de estas áreas, consolidar su cooperación y la división del trabajo con otros asociados internacionales, y realizar con éstos nuevos estudios analíticos sobre los mecanismos de financiamiento y el sistema de gobierno necesarios para respaldar los bienes públicos mundiales, incluido el examen prudente de un posible recurso a las donaciones de la AIF.

### Impulso del comercio como medio para el desarrollo: Función del Banco Mundial

Los ministros insistieron de nuevo en la importancia crítica del comercio para el crecimiento económico y la reducción de la pobreza y en el papel decisivo que el Banco puede desempeñar, en colaboración con sus asociados, para ayudar a los países a incrementar su capacidad de acceso a los mercados mundiales. En este sentido, celebraron las recientes iniciativas adoptadas por varios países. El Comité respaldó en términos generales el programa de trabajo de alcance mundial, regional y nacional fijado en el documento del Banco preparado para esta reunión, sobre todo la ampliación de las actividades en los países que deberían adquirir una importancia creciente en las estrategias de asistencia a los países preparadas por el Banco. Ello supondría, entre otras cosas, el apoyo a los países para que abordaran las cuestiones comerciales en sus DELP. El Comité estuvo de acuerdo en la particular importancia de considerar las cuestiones “transfronterizas”, como la reglamentación de las inversiones, los obstáculos a un transporte eficiente de bienes y materiales, las normas y reglamentos técnicos, las telecomunicaciones y los servicios comerciales, con el fin de que los países puedan aprovechar plenamente las oportunidades presentadas por la globalización. En respuesta a la necesidad de incrementar la capacidad de los países más pobres para participar con mayor eficacia en el sistema de comercio internacional, el Comité instó al Banco a que colaborara con sus asociados para alcanzar los máximos beneficios del recientemente reforzado Marco Integrado para la asistencia técnica relacionada con el comercio en favor de los países menos adelantados. En este contexto, el Comité se mostró complacido de las iniciativas para la desvinculación de la ayuda, en particular la reciente decisión *ad referendum* de los donantes de la OCDE de desvincular su ayuda a los países menos adelantados.

### VIH/SIDA

Los ministros acogieron con satisfacción el rápido incremento del interés mundial por el VIH/SIDA en el año

**“El Comité observó que las buenas políticas, y las instituciones para su puesta en práctica, constituían la base de los programas de desarrollo eficaces”.**

—Comunicado del Comité para el Desarrollo



transcurrido desde que el Comité calificara esta epidemia como una grave amenaza para el desarrollo en muchos lugares del mundo, sobre todo en África. No obstante, observaron con gran preocupación la difusión todavía no controlada del VIH/SIDA, las crecientes pruebas de su devastador efecto y la necesidad constante de una mayor iniciativa gubernamental. Los ministros instaron a que el nuevo compromiso demostrado por muchos dirigentes de los países en desarrollo y desarrollados se convirtiera rápidamente en una acción internacional coordinada y bien orientada de prevención, educación y atención integrada, incluido un mayor acceso al tratamiento. El Comité insistió también en que esta epidemia debía plantearse desde un punto de vista multisectorial, en el que se incluyera también la atención al VIH/SIDA en las políticas de desarrollo y la asistencia a los gobiernos en el terreno de la salud y otros sectores. En particular, los ministros propusieron que en las estrategias del Banco Mundial de asistencia a los países se analizaran los efectos del VIH/SIDA y se indicaran las respuestas apropiadas, colaborando para ello con los asociados en el contexto de la estrategia nacional de cada país contra el VIH/SIDA. El Comité manifestó su reconocimiento por las medidas adoptadas hasta ahora por el Banco para aplicar la estrategia que los ministros habían examinado un año antes, y alentó al Banco a que colaborara con sus asociados para continuar incrementando los esfuerzos en todas las regiones geográficas. El Comité instó también al Banco y a las Naciones Unidas a que desempeñaran un papel activo como promotores de una mayor conexión entre la industria farmacéutica y los países en desarrollo en apoyo de los programas relacionados con el SIDA. El Comité reconoció asimismo la necesidad de aumentar en forma considerable los recursos mundiales para el análisis, investigación y programas de acción relacionados con el VIH/SIDA; parte de ese financiamiento adicional podría encauzarse a través de un posible nuevo fondo fiduciario multilateral para el SIDA, el paludismo y la tuberculosis. El Comité pidió también a los participantes en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas de junio de 2001 sobre el VIH/SIDA que contrajeran compromisos concretos que dieran lugar a una rápida intensificación de la acción mundial contra el VIH/SIDA.

### Arquitectura financiera internacional

Los ministros se mostraron complacidos de la constante labor del Banco y el Fondo, en asociación con otros grupos, de fortalecimiento de la arquitectura financiera internacional y de ayuda a los países a que adquirieran la capacidad necesaria para participar en el sistema financiero mundial y se beneficien de él. El Programa de evaluación del sector financiero, obra conjunta del Banco y el Fondo, y la colaboración entre las dos instituciones en relación con los Informes sobre observancia de los códigos y normas (IOCN) han establecido un marco valioso para ayudar a los países a reforzar sus sistemas financieros y económicos. El Comité acogió con agrado las Directrices del Banco y el Fondo para la

gestión de la deuda pública, que ayudarían a los gobiernos a desarrollar la capacidad de gestionar su deuda, lo que reduciría su vulnerabilidad ante la posible inestabilidad financiera. Los ministros declararon también su satisfacción por los Principios y directrices sobre sistemas eficaces de protección de los derechos del acreedor y para casos de insolvencia, y alentaron a que continuaran desarrollándose en estrecha consulta con los países prestatarios y teniendo en cuenta las observaciones adicionales recibidas, la constante labor con las instituciones asociadas y los experimentos en las evaluaciones de los países.

Los ministros estuvieron de acuerdo en que el lavado de dinero es un tema que suscita preocupación mundial y que repercute lo mismo en las economías grandes que en las pequeñas. El Comité estuvo de acuerdo en términos generales con el reconocimiento de las 40 Recomendaciones del Grupo de Acción Financiera (GAFI) como norma adecuada para combatir el lavado de dinero y en que debería continuar la labor para determinar de qué manera se podrían adaptar e instrumentar esas Recomendaciones en las actividades del Fondo y del Banco. A ese respecto, el Comité observó que, para lograr la coherencia con los IOCN, las evaluaciones deberían ser uniformes, basadas en la cooperación y voluntarias. El Comité instó a que se estrechara la colaboración del Fondo y el Banco con el GAFI y otros grupos que combaten el lavado de dinero al examinar las normas y procedimientos en esa esfera. Señalaron que el Banco y el Fondo están efectuando valiosas contribuciones mediante programas en curso para ayudar a los países a reforzar sus sistemas económicos, financieros y jurídicos. Convinieron en que la responsabilidad primera de las medidas contra el lavado de dinero es de los propios países y de las instituciones especializadas que tienen autoridad y personal competente para ello. El Comité observó que el principal centro de atención del Banco, en conformidad con su mandato en favor del desarrollo y con sus ventajas comparativas, sería incrementar el apoyo al desarrollo de la capacidad y la ayuda a los países para que identifiquen y establezcan los cambios normativos e institucionales necesarios para reducir los riesgos de abuso financiero.

### Próxima reunión

La próxima reunión del Comité tendrá lugar el 1 de octubre de 2001 en la ciudad de Washington. Los ministros consideraron que podría ser oportuno examinar en esa reunión las cuestiones planteadas en relación con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Financiamiento para el Desarrollo prevista para comienzos de 2002, tomando en parte como base un constante intercambio de opiniones entre sus representantes en las Naciones Unidas y el Banco y el Fondo. Los ministros se mostraron también de acuerdo en considerar, en una reunión futura, el tema de la educación, en particular la aplicación de los compromisos contraídos en Dakar con respecto a la iniciativa Educación para Todos. ■

## Se conviene en aplicar políticas para fomentar el aumento de la productividad

Se presenta a continuación el texto editado de la declaración de los ministros de Hacienda y gobernadores de bancos centrales del Grupo de los Siete formulada en Washington el 28 de abril.

Nos reunimos hoy para discutir lo que ha pasado últimamente en la economía mundial, el fortalecimiento del sistema financiero internacional, la reforma de los bancos multilaterales de desarrollo y las medidas para tratar de solucionar los problemas del desarrollo internacional. También nos entrevistamos con el ministro de Hacienda y vicegobernador del Banco Central de Rusia y con representantes de la Comisión Europea para examinar la evolución de la economía rusa.

### Economías del G-7

Aunque el crecimiento mundial ha perdido impulso durante el año pasado, los cimientos de la expansión son sólidos y hay buenas perspectivas de mejorar el nivel de vida mundial. Sostenemos firmemente que si nuestros países se acercan más a su potencial, ello redundará en bien de la economía mundial. Tendremos que mantenernos alerta y adoptar una visión de futuro cuando mantengamos o implementemos políticas propicias para un decidido aumento de la productividad, entre ellas, una acertada política macroeconómica, la reforma estructural y la cooperación internacional. Trabajaremos juntos para alcanzar la meta del libre comercio. También es importante que bajen los precios de la energía y que se mantenga estable el mercado del petróleo.

- En Estados Unidos, el crecimiento se ha desacelerado mucho, pero se mantienen firmes el aumento de la productividad y la flexibilidad del mercado laboral. El objetivo de la política monetaria debe ser, como antes, facilitar el crecimiento sostenido y mantener la estabilidad de los precios, y el de la política fiscal, estimular los parámetros fundamentales a largo plazo.

- En Canadá el crecimiento también ha perdido impulso; en el Reino Unido la desaceleración parece apenas moderada y en ambos el desempleo y la inflación siguen siendo bajos. La política debe continuar reforzando los cimientos del crecimiento sostenido y del empleo a mediano plazo, además de alcanzar las metas de la inflación.

- En la zona del euro, las perspectivas de crecimiento, aunque se han moderado, siguen siendo favorables. Las políticas harán hincapié en el fortalecimiento del crecimiento potencial y la reducción del desempleo por medio de reformas estructurales que aumenten la eficiencia del mercado laboral y de productos. La política fiscal debe tratar de mejorar la eficiencia económica sobre todo por medio de la reforma impositiva, continuando el saneamiento de las finanzas públicas.

- En Japón ha aflojado la actividad económica y los precios siguen bajando. Entonces, la política monetaria será proporcionar amplia liquidez hasta que la inflación de los precios al consumidor llegue a cero. Se necesita una decidida reforma del sector financiero y empresarial para respaldar la recuperación a mediano plazo.

### Tipos de cambio

Examinamos nuestros mercados financieros y cambiarios. Reiteramos que los tipos de cambio de las monedas principales deben ser reflejo de los parámetros fundamentales de la economía. Seguiremos vigilando de cerca los mercados cambiarios, y cooperando según corresponda.

### Evolución de la economía mundial

El ritmo decreciente de la actividad económica mundial ha afectado también las perspectivas de los países en desarrollo y de mercados emergentes. En Asia, después de dos años de firme crecimiento, se advierte con claridad una desaceleración, y para recuperarlo en forma sostenida será crucial implementar reformas estructurales. En América Latina, donde también hubo desaceleración, hay que aplicar medidas estructurales para aumentar la productividad y, además, el ajuste fiscal para reducir las necesidades de financiamiento. En Europa central y oriental, las reformas de los últimos años influyeron en el firme crecimiento de los últimos tiempos pero ahora habrá que realizar el ajuste fiscal y ciertas reformas estructurales adicionales. En África, sigue aumentando el crecimiento pero el ingreso per cápita se mantiene muy bajo. Un requisito previo para lograr un firme crecimiento y una reducción general de la pobreza es implementar un ajuste macroeconómico y estructural creíble.

Coincidimos en que el libre comercio propulsa el crecimiento económico. Un mercado abierto aumenta la eficiencia y la productividad y, por ende, fomenta el desarrollo y la reducción de la pobreza. Estamos totalmente de acuerdo en que la Organización Mundial del Comercio inicie una nueva ronda con el fin de reducir las barreras al comercio en países en desarrollo e industriales y también con la iniciativa de éstos de mejorar el acceso a sus mercados para las exportaciones de los países más pobres, porque esto facilitará su integración a la economía mundial. Convendría que



A la reunión de los ministros de Hacienda del Grupo de los Siete asistieron (de izq. a der.) Gordon Brown (Reino Unido), Hans Eichel (Alemania), Laurent Fabius (Francia), Paul O'Neill (Estados Unidos), Vincenzo Visco (Italia), Masajuro Shiokawa (Japón) y Paul Martin (Canadá).

el FMI y el Banco Mundial examinasen formas de facilitar la liberalización del comercio.

**Turquía**

Vemos con satisfacción el decidido programa de reforma económica de Turquía, que le servirá de punto de partida para llegar a un acuerdo con el FMI acerca de medidas que merezcan el apoyo de los sectores público y privado de la comunidad internacional y esperamos que el país las implemente rigurosamente. Por eso celebramos la decisión del FMI y el Banco Mundial de otorgar asistencia adicional para el programa.

**Rusia**

Nos alegra el crecimiento continuado de la economía rusa e instamos a sus autoridades a apresurar las reformas económicas que se necesitan para que el desarrollo sea sólido y sostenido. Rusia deberá tratar de crear un clima propicio para la inversión nacional y extranjera, por ejemplo, establecer el ordenamiento jurídico y la libre circulación de información, atacar el incumplimiento de los pagos y el trueque, fortalecer el sistema bancario y la gestión de las empresas, y exhortamos a las autoridades a aprovechar la experiencia del FMI y el Banco Mundial en materia de soluciones para estos problemas. Celebramos la ratificación de la convención de Estrasburgo de lucha contra el lavado de dinero y pedimos a las autoridades que actúen con rapidez para superar las deficiencias iden-

tificadas por el Grupo de Acción Financiera Internacional sobre el blanqueo de capitales en junio de 2000, en especial sancionando una amplia ley al respecto, lo que ayudará a facilitar la integración del país en el sistema económico mundial.

**La prevención y solución de crisis y el FMI**

Recalamos que una prevención decidida y eficaz merece prioridad y tanto el FMI como los países tienen una función importante que cumplir al respecto. Aprovechando lo aprendido, decidimos seguir más de cerca la evolución económica y financiera y fomentar la pronta corrección de las políticas. Subrayamos entonces que:

- Una supervisión reforzada del FMI es el meollo mismo de la prevención de crisis, por lo cual éste deberá intensificar su labor sobre los indicadores del balance y el riesgo de liquidez de los países, así como los indicadores macroprudenciales del sector financiero.
- Creemos que la implementación de los códigos y normas convenidos en el ámbito internacional permite a los países fortalecer su infraestructura básica para el crecimiento y la estabilidad y brinda a los mercados una información que refuerza estos objetivos. Alentamos entonces a todos los países a intensificar sus esfuerzos, reconocer los diferentes niveles de desarrollo y capacidad institucional, cumplir los códigos y normas y publicar los informes sobre su observancia. ■

*Grupo de los Diez*

**Se analiza la consolidación del sector financiero**

**T**exto del comunicado del Grupo de los Diez países industriales emitido el 29 de abril de 2001 en Washington.

Los ministros de Hacienda y los gobernadores de los bancos centrales de los países del Grupo de los Diez se reunieron el 29 de abril de 2001 en la ciudad de Washington. La reunión fue presidida por Hans Eichel, Ministro de Hacienda de Alemania y actual Presidente del Grupo de los Diez. Los ministros y gobernadores tomaron nota de los informes presentados por Henk Brouwer, Presidente de los Suplentes del Grupo de los Diez, Mario Draghi, Presidente del Grupo de Trabajo No. 3 de la OCDE y Andrew Crockett, Director General del BPI.

Los ministros y gobernadores intercambiaron opiniones acerca de las implicaciones de la consolidación del sector financiero. Observaron que, dada la notable aceleración de esta actividad en los últimos años, se habían creado varias instituciones financieras grandes y, en algunos casos, muy complejas. Las políticas actuales parecen adecuadas para contener ahora y a mediano plazo los riesgos sistémicos y de empresas individuales. Sin embargo, la consolidación puede intensificar los problemas que podrían presentarse si una organización financiera grande y compleja enfrentara dificultades graves. Estos problemas se exacerban en razón de que las disposiciones en materia de insolvencia difieren mucho de un país a otro. Por estas razones, los ministros y

los gobernadores subrayaron que es necesario establecer una estrecha cooperación y comunicación intersectoriales y transfronterizas entre las autoridades competentes. También subrayaron la necesidad de evaluar las medidas que podrían tomarse para mejorar los mecanismos jurídicos e institucionales a fin de incrementar la solidez y la eficiencia del sistema financiero mundial.

Los ministros y gobernadores examinaron cuestiones estructurales relacionadas con las variaciones de precios de los activos y sus repercusiones para la estabilidad financiera mundial. Subrayaron que es necesario entender mejor los factores fundamentales que influyen en los precios de los activos. Observaron la incidencia de la información, las expectativas y la dinámica del mercado en los precios de los activos y recalcaron la importancia de la transparencia y del suministro de una información oportuna, pertinente y exacta a fin de facilitar la evaluación adecuada del riesgo y la determinación de los valores de los activos. Los ministros y gobernadores respaldaron las labores que se llevan a cabo en todos los foros con el fin de lograr una mayor ductilidad del sector financiero ante las variaciones de los precios de los activos, por medio de la aplicación de políticas macroeconómicas acertadas y la adopción de políticas estructurales coherentes. En particular, consideraron que es útil evaluar los efectos de las políticas estructurales en la determinación de los precios de los activos. ■





# Avances en la Iniciativa PPME y el proceso de los DELP; necesidad de mayor acceso a los mercados

**S**e presenta a continuación el texto editado del comunicado del Grupo de los Veinticuatro emitido el 28 de abril, en Washington.

Los ministros del Grupo Intergubernamental de los Veinticuatro para Asuntos Monetarios Internacionales celebraron su 65a reunión en la ciudad de Washington el día 28 de abril de 2001. Presidió la reunión Joseph Sanusi, Gobernador del Banco Central de Nigeria, y actuaron como primer vicepresidente Alian Bifani de Líbano y como segundo vicepresidente Gerald Yetming, de Trinidad y Tabago. La reunión de los ministros fue precedida por la 77a reunión de los suplentes del Grupo de los Veinticuatro, celebrada los días 26 y 27 de abril de 2001. Esta última fue presidida por Ramsey Mowoe, de Nigeria.

## Perspectivas de la economía mundial

Las perspectivas de la economía mundial han empeorado en los últimos meses como reflejo de la desaceleración de la economía de Estados Unidos, sumada a los fracasos en los planes de recuperación de Japón y el crecimiento más lento de Europa. Esto ha suscitado grandes interrogantes y riesgos, dificultando la gestión económica de los países en desarrollo. Las consecuencias para los países en desarrollo son graves, sobre todo en términos de un descenso de las exportaciones generado por la pérdida de impulso de la demanda en las economías avanzadas y la disminución secular de los precios de los productos básicos no combustibles. Además, la creciente aversión al riesgo en los mercados de capital podría llevar a un fuerte descenso de la afluencia de capital privado a los países en desarrollo. Estas perspectivas exigen que la comunidad internacional adopte una actitud más vigilante y que se intensifique más la coordinación en las políticas de las principales zonas monetarias. En esta situación, es imperativo mantener unas corrientes adecuadas y estables de capital público para que los países en desarrollo no se vean obligados a adoptar drásticas medidas contraccionistas. Lo anterior resulta aplicable no sólo a las corrientes de AOD dirigidas hacia los países más pobres sino también a los flujos de capital provenientes de las instituciones financieras internacionales.

## Respaldo a los países de bajo ingreso

*Iniciativa reforzada para los PPME.* Los ministros celebran los avances registrados en la Iniciativa reforzada para los PPME, pero señalan con preocupación que, hasta la fecha, sólo un país ha alcanzado el punto de culminación e instan a que se redoblen los esfuerzos encaminados a que más países habilitados alcancen el punto de culminación a la mayor brevedad. Subrayan la importancia de que los PPME tengan acceso a un adecuado financiamiento adicional en condiciones concesionarias para que se puedan cumplir los objetivos de un crecimiento más pujante y de viabilidad de la deuda a largo plazo. Los ministros reconocen la necesidad de velar por que el alivio concedido a los

PPME se canalice hacia la reducción de la pobreza, dando prelación al gasto social en las áreas de educación y salud, entre ellas la lucha contra el VIH/SIDA y otras pandemias.

En este sentido, se requerirá una asistencia técnica considerable para respaldar los sistemas de hacienda pública de los PPME, así como una eficaz gestión del gasto público. Los ministros reciben con beneplácito las aportaciones de los acreedores multilaterales y bilaterales a la Iniciativa y los instan a velar por que el Fondo Fiduciario para los PPME reciba un financiamiento adecuado, prestando la debida atención a las circunstancias especiales de los países en desarrollo acreedores. Asimismo, solicitan un financiamiento adicional para atender las necesidades de los países con atrasos persistentes, que hasta el momento no se han tenido en cuenta en el examen de los costos.

*El proceso de los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP).* Los ministros toman nota de los avances en el proceso de los DELP. A este respecto, hacen hincapié en la necesidad de mantener la condicionalidad sencilla, realista y centrada en unos cuantos aspectos clave y velar por que las modalidades de preparación y aprobación de los DELP se diseñen de conformidad con el marco institucional vigente en el respectivo país. Los ministros también instan a los donantes a brindar respaldo a los PPME en forma de asistencia presupuestaria. Acogen con beneplácito la creación del instrumento de crédito de apoyo a la lucha contra la pobreza, del Banco Mundial, y subrayan la importancia de evitar la superposición de funciones, las contradicciones en el asesoramiento y la condicionalidad cruzada con el servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP), del FMI.

*Enfermedades transmisibles.* Los ministros observan con profunda inquietud que la pandemia del VIH/SIDA sigue propagándose a una velocidad alarmante, con una proporción de casi el 95% de los infectados correspondiente a habitantes de países en desarrollo. Expresan optimismo ante el aumento de la conciencia mundial acerca de la enfermedad y sobre el peligro que ella representa para el desarrollo internacional. Los ministros reciben con beneplácito el mayor respaldo que el Banco Mundial está prestando a través del programa multinacional de lucha contra el VIH/SIDA aprobado recientemente para los países de África. Los ministros instan al Banco a seguir incrementando el financiamiento de los proyectos de lucha contra el VIH/SIDA, dar mayor apoyo al uso de recursos de la Iniciativa PPME para combatir la enfermedad, estudiar la posibilidad de utilizar donaciones para los programas de lucha contra el VIH/SIDA en la totalidad de los países en desarrollo afectados y establecer un fondo fiduciario mundial para hacer frente a la enfermedad. Instan también al



*El presidente saliente del Grupo de los 24, Germán Suárez, Gobernador del Banco de la Reserva del Perú, acompaña a su asistente entrante, Joseph Sanusi, Gobernador del Banco Central de Nigeria.*

Banco a seguir apoyando un mayor suministro de los medicamentos adecuados a precios bajos y de fácil obtención, en virtud de la iniciativa de acceso acelerado y a reforzar su asociación con el ONUSIDA y otros protagonistas importantes en los programas de desarrollo de vacunas. Los ministros subrayan la necesidad de complementar estos trabajos con un programa paralelo de lucha contra otras enfermedades que siguen frenando el desarrollo de los países de bajo ingreso, entre ellas la malaria, la tuberculosis y otras enfermedades transmisibles. A este respecto, felicitan al Banco Mundial y a sus asociados por la creación de la Iniciativa “Hacer retroceder el paludismo” y los instan a seguir buscando métodos innovadores de lucha contra otras enfermedades transmisibles.

### Países en conflicto

Los ministros expresan su consternación por la continuación de conflictos armados en muchos países de ingreso bajo y mediano y el gran impedimento que éstos representan para su desarrollo. Subrayan que debe asignarse la máxima urgencia a la resolución de los conflictos para que pueda tener éxito la estrategia de crecimiento y reducción de la pobreza. En particular, los ministros abogan por el respaldo al mecanismo de prevención y resolución de conflictos de la OUA. La mayoría de los países en conflicto están muy endeudados y a menudo registran atrasos en los pagos a las instituciones financieras internacionales. Los ministros instan al Banco Mundial y al FMI a reforzar aún más sus políticas e instrumentos especiales para la asistencia a los países en etapas de posguerra, ayudarles a satisfacer sus considerables necesidades de asistencia técnica mediante el refuerzo del Fondo para la Reconstrucción de Países en Etapa de Posguerra, del Banco, ampliar el alcance de las donaciones de la AIF y ayudar a movilizar el financiamiento proveniente de donantes. Los ministros subrayan la necesidad de que el marco de los PPME se aplique con flexibilidad en vista de las circunstancias especiales de los países en etapa de posguerra, reduciendo el historial requerido para alcanzar el punto de decisión y el punto de culminación flotante y concentrando la asistencia transitoria al comienzo del período del acuerdo. Los ministros alientan al Banco Mundial y al FMI a dar una consideración especial al caso de los países en etapa de posguerra que registran atrasos y a buscar mecanismos eficaces para atender sus necesidades especiales, en colaboración con otros asociados en el desarrollo. Asimismo, instan al Banco y al Fondo a diseñar políticas apropiadas para hacer frente a las dificultades especiales del desarrollo de los países de ingreso mediano en etapa de posguerra.

### Comercio y desarrollo

Los ministros expresan su satisfacción por el mayor respaldo del Banco Mundial a los esfuerzos de los países en desarrollo para que el comercio y la inversión aceleren el crecimiento económico y la reducción de la pobreza. Observan que la importancia de los países en desarrollo en los mercados internacionales ha crecido conforme al considerable aumento de su participación en el comercio mundial en los tres últimos decenios. Reconocen, sin embargo, que muchos países en desarrollo, sobre todo de bajo ingreso, no se han beneficiado de esa expansión del comercio. Ello se debe en parte a mecanismos proteccio-

nistas como las medidas antidumping y los derechos compensatorios, así como las subvenciones de las economías avanzadas y la lenta implementación de los acuerdos de liberalización del comercio, como los correspondientes a productos agrícolas, que suponen costos prohibitivos para los países en desarrollo. Las barreras en los mercados industrializados a las exportaciones de los países en desarrollo siguen poniéndolos en gran desventaja. Por ejemplo, los países industrializados gastan más de \$300.000 millones al año en subvenciones agrícolas, que equivalen casi al PNB total de África al sur del Sahara, y sus aranceles para la carne, las frutas y las hortalizas —todos ellos productos primarios de exportación del mundo en desarrollo— pueden alcanzar niveles superiores al 100%. Como efecto de lo anterior, se limitan las exportaciones y la competitividad de los países en desarrollo. Según una estimación moderada, los costos para los países en desarrollo correspondientes a los ingresos que dejan de percibirse debido a las restricciones comerciales a sus exportaciones ascienden a más de \$100.000 millones al año. Resulta pertinente señalar que los flujos agregados de ayuda a los países en desarrollo ascienden a menos de \$60.000 millones al año. Además, los flujos de IED siguen concentrándose en un reducido número de países en desarrollo, pero son muchos más los que aún no han recibido IED a niveles que estimulen su desarrollo.

Los ministros instan al Banco Mundial a respaldar los esfuerzos de los países en desarrollo por utilizar el sistema multilateral más eficazmente a fin de promover el comercio y el desarrollo a través de un mayor acceso a los mercados mundiales. Esto implica prepararlos para una nueva ronda de negociaciones comerciales y respaldar sus planes de fortalecimiento con miras a ingresar a la Organización Mundial del Comercio (OMC). Los ministros reciben con satisfacción la iniciativa de la Unión Europea de brindar acceso a sus mercados, exento de pago de derechos y sin contingentes, a todos los productos, excluidas las armas (“Everything But Arms”) provenientes de los países en desarrollo de menor ingreso, sin dejar de cumplir sus obligaciones con los países en desarrollo que tradicionalmente han sido sus socios comerciales, y reciben con beneplácito una iniciativa similar del Gobierno de Nueva Zelanda.

Los ministros alientan al FMI a seguir intensificando su trabajo en materia de asesoramiento de política comercial, e instan al Banco y al FMI a colaborar con otros organismos internacionales pertinentes, como la OMC, la UNCTAD, el CCI, el PNUD y los bancos regionales de desarrollo, a fin de ofrecer a los países en desarrollo crédito y asesoramiento sobre cuestiones de política para el fortalecimiento de las capacidades, la expansión y la diversificación de las exportaciones y el desarrollo de la infraestructura con el objetivo de ampliar el comercio y acelerar la integración de estos países en la economía mundial. Observan el poco avance registrado desde la creación, por parte del Banco Mundial, del Grupo internacional de trabajo sobre la administración de riesgos relativos al precio de los productos básicos en los países en desarrollo para hacer frente al efecto negativo de la volatilidad de los precios en los países en desarrollo y esperan que esta iniciativa pueda implementarse con rapidez.

**Sistema financiero internacional**

Los ministros toman nota de los avances significativos obtenidos en el fortalecimiento del sistema financiero internacional mediante la elaboración de códigos, normas y prácticas óptimas internacionales que se aplicarán tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo. Siguen haciendo hincapié en la necesidad de velar por que la observancia de los códigos y normas mantenga carácter voluntario, con la debida consideración de las circunstancias y las etapas de desarrollo específicas de los países, incluidas las limitaciones administrativas e institucionales. El trabajo de las instituciones de Bretton Woods (IBW) en esos códigos y normas no debe rebasar los ámbitos básicos de dichas instituciones y su observancia no debe incorporarse en la condicionalidad que se aplica a los programas. Un considerable aumento de la asistencia técnica, recursos adicionales y un plazo adecuado son esenciales para fortalecer las capacidades de implementación de los países en desarrollo. Los ministros subrayan la importancia de corregir las deficiencias actuales en el marco regulatorio de los sectores financieros de las economías avanzadas, incluidas áreas como los fondos de inversión especulativos (*hedge funds*) y la supervisión de los centros financieros extraterritoriales, a fin de asegurar una aplicación uniforme de las normas de transparencia.

Los ministros convienen en que la lucha contra el lavado de dinero es una preocupación mundial que reviste importancia para proteger la integridad del sistema financiero internacional. Las medidas que se adopten para luchar contra el lavado de dinero deben basarse en una estrategia cooperativa en que participen los países tanto desarrollados como en desarrollo y no deben limitarse a los centros financieros extraterritoriales, sino incluir también los grandes centros financieros donde se originan la mayoría de los flujos financieros. Los ministros observan que no es recomendable la forma no voluntaria y no cooperativa con que se están aplicando actualmente las 40 recomendaciones del Grupo de Acción Financiera Internacional sobre el blanqueo de capitales a los países no integrantes de dicho grupo. Asimismo, convienen en que el seguimiento de la aplicación de las normas para luchar contra el lavado de dinero debe tener en cuenta plenamente las capacidades de los países miembros y su etapa de desarrollo financiero y no deben emplearse como medio para desviar recursos financieros legítimos dirigidos hacia los países en desarrollo. Los ministros destacan la importancia de la asistencia técnica para facilitar la instrumentación de las medidas que se adopten para hacer frente al lavado de dinero. Si bien hacen hincapié en que el FMI y el Banco Mundial deben limitar su atención a sus respectivos cometidos, consideran que, en lo que se refiere al Informe sobre la observancia de los códigos y normas (IOCN) y el Programa de evaluación del sector financiero (PESF), las IBW tendrán que colaborar estrechamente con otros órganos internacionales. Los ministros advierten contra la participación de las IBW en los aspectos vinculados a la acción destinada a hacer cumplir las políticas contra el lavado de dinero. También advierten contra la utilización del Grupo de Acción Financiera Internacional sobre el blanqueo de capitales para la evaluación de los informes sobre la observancia de los códigos y normas, que deben continuar siendo responsabilidad de las IBW.

Los ministros destacan la función catalizadora del Fondo y el Banco en la resolución de crisis financieras mediante mecanismos que ayuden efectivamente a fomentar la participación del sector privado. Ante las limitaciones en la disponibilidad y facilidad de acceso de los países en desarrollo a los recursos del FMI, subrayan la importancia de complementar el financiamiento del FMI con financiamiento bilateral oficial. Los ministros instan a las IBW a prestar especial atención al objetivo de mejorar el acceso de los países en desarrollo a los mercados internacionales de capital y fomentar los mercados nacionales de capital, y abrigan la esperanza de que la reciente creación del Departamento de Mercados Internacionales de Capital en el FMI y la formación del Grupo Consultivo sobre los Mercados de Capital resulten útiles en este sentido. Si bien expresan satisfacción por la labor que se está realizando para fomentar la participación del sector privado en la prevención y resolución de crisis financieras, subrayan la necesidad de mantener un enfoque voluntario en que los países miembros sean, en última instancia, los responsables de las negociaciones con sus acreedores privados.

**Condicionalidad**

Los ministros observan que la condicionalidad ha llegado a un nivel excesivo en las últimas décadas, tanto en su magnitud como en su alcance, sobre todo en ámbitos ajenos al cometido y las capacidades técnicas del FMI. Hacen hincapié en que al implementar la condicionalidad se debe tener en cuenta la capacidad institucional y los procesos legislativos internos de los países que aplican programas. Además, una condicionalidad excesivamente amplia y detallada dificulta la identificación de los países con los programas, lo cual es esencial para que puedan llevarse a feliz término y reduce la medida en que los países pueden cumplir con la condicionalidad del FMI. Las condiciones que se aplican a los programas de los países de bajo ingreso ejercen presiones severas sobre su capacidad administrativa, especialmente cuando se suman a las condiciones suplementarias de los programas respaldados por el Banco Mundial, las instituciones regionales de desarrollo y los donantes bilaterales. Los ministros expresan su satisfacción por el examen iniciado por el Director Gerente del FMI sobre el alcance de la condicionalidad que se aplica a los programas que respalda la institución y la decisión del Directorio de pasar de una cobertura amplia a una aplicación más selectiva de la condicionalidad. Hacen hincapié en que el objetivo no es debilitar la condicionalidad, sino racionalizarla, enfocándola mejor, imprimiéndole más eficacia e inmiscuyéndose menos en los asuntos de los países, y estimulando la identificación de los países con los programas. Los ministros destacan la importancia que reviste la uniformidad en el tratamiento de todos los países, teniendo en cuenta las circunstancias particulares de cada uno de ellos. Además, subrayan la importancia de una revisión integral del diseño de los programas del FMI. En este sentido, los ministros subrayan la necesidad de que estos países cuenten con asistencia técnica para desarrollar su capacidad institucional. Observan que los esfuerzos desplegados para racionalizar la condicionalidad deben también tener por objeto mejorar la división de funciones entre el FMI y el Banco Mundial, evitando la condicionalidad cruzada. En los programas

**“Las medidas que se adopten para alcanzar el objetivo de desarrollo internacional de reducir la pobreza a la mitad en 2015 exigirá que los organismos de desarrollo movilicen un volumen significativo de financiamiento”.**

**—Comunicado del Grupo de los Veinticuatro**



respaldados por el FMI, no se debe incluir condicionalidad en esferas ajenas al cometido de la institución.

### **Flujos de recursos a los países en desarrollo**

Los ministros reconocen que el programa de trabajo en materia de desarrollo económico es enorme y que las medidas que se adopten para alcanzar el objetivo de desarrollo internacional de reducir la pobreza a la mitad en 2015 exigirá que los organismos de desarrollo movilicen un volumen significativo de financiamiento para sostener y ampliar las numerosas iniciativas que se han formulado para hacer frente a los problemas del desarrollo. Los ministros señalan que el volumen de asistencia como proporción del PNB de los países donantes, que asciende a un 0,24%, sigue siendo bajo y muy inferior a la meta de la ONU del 0,7%.

Los ministros observan que actualmente están en marcha las negociaciones de la decimotercera reposición de los recursos de la AIF, e instan a los donantes a garantizar que la AIF-13 cuente con financiamiento adecuado para satisfacer las necesidades cada vez mayores de los países más pobres, muchos de los cuales están reactivando programas interrumpidos a medida que van superando conflictos y problemas de endeudamiento. África sigue mereciendo especial prioridad, y los ministros propugnan por que el cré-

dito de la AIF a la región alcance la meta del 50% convenida en el marco de las reposiciones anteriores.

Los ministros reafirman la importante función que sigue desempeñando el Grupo del Banco Mundial en la reducción de la pobreza en los países de ingreso mediano, donde reside casi el 80% de los pobres del mundo, mediante el aumento del crédito directo y la ayuda para fomentar la afluencia sostenida de capital privado a estos países. Alientan al Banco a ampliar la oferta de instrumentos crediticios a disposición de los países de ingreso mediano para que haya una correspondencia con las necesidades de estos países mediante un equilibrio prudente entre el crédito con fines de inversión, el crédito para programas de ajuste y la intensificación de la labor en el ámbito económico y sectorial.

Los ministros ponen de relieve la importancia de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Financiamiento para el Desarrollo, que se celebrará en México en 2002, haciendo hincapié en la necesidad de la plena participación del G-24 en el proceso preparatorio de dicha conferencia.

### **La gobernanza de las instituciones de Bretton Woods**

Los ministros expresan su satisfacción por la creación de la Oficina de Evaluación independiente en el FMI, y felici-

## **El Directorio Ejecutivo del FMI analiza el lavado de dinero y lo califica de amenaza contra la integridad del sistema financiero**

*A continuación figura un extracto de la nota de información al público No. 01/41, divulgada el 29 de abril, sobre el análisis del lavado de dinero en el Directorio Ejecutivo del FMI el 13 de abril. El texto, en inglés, puede consultarse en el sitio del FMI en Internet ([www.imf.org](http://www.imf.org)).*

Los directores ejecutivos celebraron poder examinar los problemas del lavado de dinero y las propuestas de los funcionarios de incorporar estas cuestiones a las diversas actividades del FMI y el Banco Mundial, como lo solicitará el CMFI. Convinieron que el lavado de dinero es un problema mundial que afecta por igual a los mercados financieros grandes y pequeños y que para abordarlo es preciso intensificar la cooperación internacional. Convinieron también en que el FMI tiene una importante función de protección de la integridad del sistema financiero internacional, que incluye esfuerzos por combatir el lavado de dinero, pero recalcaron que la participación del FMI en esta esfera debe limitarse estrictamente a las áreas básicas de su competencia.

Los directores reconocieron la necesidad de dar más vigor a los empeños nacionales e internacionales en contra del lavado de dinero y que ello debe abarcar el fomento de sistemas financieros sólidos y un buen gobierno, el diseño y la implementación de reformas judiciales y legales y otros programas afines de fortalecimiento de la capacidad, así como una acción efectiva para hacer cumplir las leyes. Los directores señalaron que la regulación y supervisión financieras, basadas en normas reconocidas internacionalmente, son un factor importante en la prevención del abuso financiero, incluido el lavado de dinero, pero subrayaron que la regulación financiera y de supervisión tiene que estar respaldada por la aplicación de las disposiciones legales y penales.

### **Qué debe hacer el FMI**

Los directores en general convinieron que el FMI debe adoptar las siguientes medidas para impulsar las campañas internacionales contra el lavado de dinero: prestar mayor atención en todos los principios de supervisión pertinentes a los elementos de lucha contra el lavado de dinero, cooperar más con los principales grupos internacionales de lucha contra el lavado de dinero, incrementar el suministro de asistencia técnica, incluir los aspectos de lucha contra el lavado de dinero en sus actividades de supervisión y en otras actividades operativas cuando sean macroeconómicamente relevantes, y realizar otros estudios y divulgar la importancia de que los países tomen medidas para protegerse contra el lavado de dinero.

Los directores entendieron que esta mayor atención ayudará a que las instituciones financieras establezcan los sistemas de gestión y de control del riesgo necesarios para impedir el abuso financiero y observaron que los principios de supervisión del sector financiero ya evaluados en el marco del Programa de evaluación del sector financiero (PESF) incluyen elementos relevantes al lavado de dinero y en algunos aspectos son análogos a las 40 Recomendaciones del GAFI.

Los directores respaldaron la propuesta de elaborar una metodología que fomente la evaluación de las normas financieras pertinentes para combatir el lavado de dinero y que pudieran utilizarse en la preparación de los informes de cada evaluación del PESF, en observancia de los principios pertinentes. La expansión reciente del PESF y la evaluación de los centros financieros extraterritoriales emprendida permitirán que un creciente número de países miembros se beneficien de la labor del FMI en el fortalecimiento de los sistemas financieros y el combate del lavado de dinero. Los directores convinieron que los resultados de

tan al Directorio por la forma cooperativa y transparente en que se seleccionó el Director de dicha oficina. Los ministros también expresan su satisfacción por la aprobación, por parte de los directorios del FMI y el Banco Mundial, del informe conjunto sobre la selección de los jefes de ambas instituciones, que refleja las propuestas efectuadas por los países en desarrollo.

Los ministros subrayan la necesidad de que las IBW garanticen que los países en desarrollo tengan mayor participación en los procesos de toma de decisiones de estas instituciones. Señalan que la carga de trabajo de los representantes oficiales de los países en desarrollo, sobre todo los de África, en los Directorios de las IBW se ha incrementado sustancialmente como resultado del proceso de los DELP, la Iniciativa para los PPME y los casos de países en etapa de posguerra y con problemas de atrasos en los pagos. A este respecto, manifiestan su beneplácito por la reciente decisión del Directorio del FMI de elevar el número de funcionarios adscritos a las oficinas de los directores ejecutivos e instan al Directorio del Banco a hacer lo mismo. Además, los ministros alientan a las IBW a potenciar la representación de los países en desarrollo con un mayor número de funcionarios de estos países.

las evaluaciones del PESF y de los centros extraterritoriales podrían ser compartidos con la comunidad internacional, en acuerdo con el país miembro afectado. La publicación y distribución de las evaluaciones entre los organismos externos se regirá por las políticas vigentes del FMI.

Los directores subrayaron que las cuestiones del lavado de dinero seguirían considerándose en la supervisión del FMI cuando tengan efectos macroeconómicos, inclusive los efectos derivados de la inestabilidad financiera y el desprestigio. Unos cuantos directores consideraron que en las consultas del Artículo IV deberían plantearse las repercusiones transfronterizas del lavado de dinero, aunque no sean macroeconómicamente relevantes para el país miembro, si tienen externalidades sustanciales para otros países. En este contexto, los directores acordaron que debían investigarse más la magnitud y las consecuencias económicas del abuso financiero, incluido el lavado de dinero, y convinieron que el PESF, la evaluación de los centros financieros extraterritoriales y los Informes sobre la observancia de los códigos y normas (IOCN) pueden contribuir a orientar e informar la supervisión. Respecto de la condicionalidad, muchos directores opinaron que debía seguir aplicándose la prueba de la "macrorrelevancia", pero algunos se opusieron a aplicar la condicionalidad a las medidas contra el lavado de dinero.

Los directores exhortaron a todos los gobiernos, especialmente a los responsables por los mercados financieros importantes, a aplicar las medidas necesarias para combatir el lavado de dinero y respaldaron las propuestas de los funcionarios de incrementar la cooperación con el GAFI y los grupos de trabajo regionales, inclusive en relación con el intercambio de información con estas entidades.

En general se convino que las 40 Recomendaciones del GAFI deben ser reconocidas como la norma adecuada para combatir el lavado de dinero y que debe continuarse la labor sobre cómo adaptar esas recomendaciones para incorporarlas operativamente a la acción del FMI. Sin embargo,

Los ministros celebran el amplio respaldo que ya ha obtenido la cuarta enmienda relativa a la asignación de DEG por razones de equidad e instan al resto de los países miembros a adoptar esta enmienda a la mayor brevedad posible. Asimismo, instan al FMI a seguir estudiando mecanismos que puedan ayudar a estabilizar la situación del mercado financiero.

Los ministros consideran valiosos los programas de investigación que el G-24 ha coordinado en aspectos de las finanzas y el desarrollo internacionales y el respaldo financiero proporcionado por varios países y organismos, que complementa los esfuerzos propios del G-24. Estos programas de investigación deben reforzarse considerablemente y requerirán financiamiento adicional. Dada la complementariedad de estas investigaciones con los estudios que realizan el FMI y el Banco Mundial, los ministros consideran apropiado que estas instituciones ofrezcan una asistencia suplementaria anual proveniente de sus presupuestos de investigación. Esto ayudará a desarrollar las capacidades de los países miembros del G-24 y contribuirá a mejorar la gobernanza de las IBW.

Los ministros convienen en reunirse nuevamente el 29 de septiembre de 2001 en Washington. ■

varios directores señalaron que el reconocimiento de esas recomendaciones no constituía una aprobación de la manera no voluntaria y no cooperativa en que el GAFI las aplica. La mayoría de los directores entendió que el FMI debería ocuparse sólo de las cuestiones de las recomendaciones que abordan la regulación y supervisión financieras, y que debería dejarse en otras manos la responsabilidad en las esferas judicial y penal. Los directores también subrayaron que el proceso del GAFI debe ser congruente con el del IOCN —es decir que las normas del GAFI deben aplicarse uniformemente, cooperativamente y en forma voluntaria— y que, una vez hecho eso, podría invitarse al GAFI a participar en la preparación de un módulo del IOCN sobre lavado de dinero. Los directores pidieron a los funcionarios del FMI y del Banco Mundial que contribuyeran al examen de estas 40 Recomendaciones, que debatieran con el GAFI los principios de los procedimientos del IOCN, y que presentaran al Directorio un informe y propuestas.

Los directores convinieron que el papel más amplio en el combate del lavado de dinero debería incluir más asistencia técnica a los países miembros, en particular para el fortalecimiento de la capacidad en las áreas de la prevención, y las otras labores deben centrarse en la adhesión a las normas de supervisión.

En cuanto a los costos derivados de las actividades relacionadas con el lavado de dinero, es claro que se necesitan recursos adicionales y que las estimaciones iniciales tendrán que examinarse a la luz de la experiencia real. Se observa que existe la posibilidad de cierto financiamiento externo para esta actividad específica y que ello reduciría las consecuencias presupuestarias. Es muy pronto para pedir una enmienda precisa del presupuesto, pero, de acuerdo con nuevas evaluaciones y si corresponde, la Gerencia recurrirá al Directorio en el curso del año, si se necesitara una asignación complementaria. ■



## Examen del papel del FMI en la lucha contra la pobreza y la relación entre las políticas y la pobreza



Xavier Sala-i-Martin de la Universidad de Columbia (izq.), delibera con Ratna Sahay y el Primer Subdirector Gerente del FMI, Stanley Fischer.

**E**n un debate abierto presidido por el Primer Subdirector Gerente del FMI, Stanley Fischer, se ofrecieron una serie de respuestas a cómo puede el FMI mejorar su ayuda en la lucha mundial contra la pobreza. Con este debate se clausuró un seminario sobre las políticas macroeconómicas y reducción de la pobreza, organizado por el Departamento de Estudios del FMI, los días 12 y 13 de abril, oportunidad en que los economistas del FMI presentaron estudios sobre la pobreza en un entorno informal, ante un grupo de expertos provenientes de universidades y de otras instituciones financieras internacionales.

### Académicos discuten papel del FMI

Durante el debate, T.N. Srinivasan, Angus Deaton, Nicholas Stern y Robert Townsend, deliberaron sobre el papel del FMI frente a otras instituciones financieras internacionales en la lucha contra la pobreza. Srinivasan, de Yale, propuso una clara separación de competencias entre el Banco Mundial y el FMI, argumentando que el gran concepto económico de la ventaja comparativa se aplicaba también a las actividades de las instituciones internacionales. El FMI puede ayudar a aliviar la pobreza —sugirió— centrandose su responsabilidad en el mantenimiento del equilibrio del sistema financiero internacional. No se llegará a un crecimiento sostenido y al alivio de la pobreza si el sistema financiero salta de una crisis a otra.

Aunque expresó cierta simpatía por la opinión de Srinivasan, Angus Deaton, de Princeton, señaló que no es fácil separar las actividades del FMI de las demás instituciones financieras internacionales. Citando el caso de África, Deaton dijo que los resultados de la salud y las perspectivas macroeconómicas están tan interconectados en casi toda África que el FMI no puede concentrarse sólo en la macroeconomía y dejar el análisis de los resultados de salud

exclusivamente en manos de otras instituciones, sino que tendrá que lograr cierta integración y extensión entre las instituciones para avanzar en las cuestiones difíciles e interdisciplinarias, como el alivio de la pobreza y las políticas de salud y educación adecuadas. Ilustrando esta tesis, en un documento presentado por Markus Haacker, del FMI, se documentan los grandes efectos macroeconómicos de la epidemia de VIH/SIDA en los países de África meridional.

Otros varios trabajos resaltan la dependencia del crecimiento con la opción de políticas de salud y educación, en particular en el contexto de un uso adecuado del alivio de la deuda brindado por la Iniciativa para los PPME, del FMI y el Banco Mundial. Hong-Sang Jung, del FMI (en un trabajo con Erik Thorbecke, de Cornell), estudia la dependencia del crecimiento de Tanzania y Zambia con el esperado impulso del gasto en educación y salud derivado del alivio de la deuda. Análogamente, un análisis de Era Dabla-Norris, John Matovu y Paul Wade, del FMI, sugiere que podría elevarse el crecimiento y reducirse la pobreza de Zambia asignando el alivio de la deuda al gasto en enseñanza primaria. Zuzana Brixiová y Ales Bulir, del FMI (al presentar un trabajo preparado con Joshua Comenetz, de la Universidad de Florida), sugirieron que la brecha generacional en la enseñanza de Eritrea complica la tarea de elevar el crecimiento económico y reducir la pobreza del país. En un modelo presentado por Paul Masson, del FMI, el gasto en el sistema de enseñanza rural podría ser una buena reacción de política en países con grandes diferenciales de ingreso entre las zonas urbanas y rurales para evitar que la migración deteriore esos diferenciales. Domenico Fanizza y Craig Burnside, del FMI y el Banco, respectivamente, elaboraron un modelo macroeconómico general para examinar las consecuencias del alivio de la deuda de los PPME en las políticas fiscales y monetarias deseables.

### Opinión del FMI y del Banco Mundial

En su alocución, Fischer señaló que existían razones imperiosas para que el FMI mantuviera su papel central en el alivio de la pobreza. El FMI básicamente presta a países de bajo ingreso, donde son más graves los problemas del alivio de la pobreza. Los países pobres no podrán mantener políticas que no sean equitativas, y los países que aportan el grueso del financiamiento del FMI no apoyarán las políticas que los países receptores consideren contrarias para los pobres. Podría decirse también que ésta es una cuestión moral —dijo Fischer— pero las personas



T.N. Srinivasan



parecen preferir los argumentos de la *realpolitik* a los de la moral.

Los vínculos entre el crecimiento y la pobreza son muy complejos y dependientes de las políticas, observó Fischer. El crecimiento es bueno para los pobres, como lo ilustran estudios de India (de Jahangir Aziz, del FMI) y de África al sur del Sahara (de Gary Moser, del FMI, en colaboración con Toshihiro Ichida, de la Universidad de Columbia), presentados en el seminario. Pero tenemos que dar un paso más e investigar qué políticas pro crecimiento son más eficaces para reducir la pobreza.

Nicholas Stern, Economista Jefe en el Banco Mundial, sugirió que los trayectos paralelos de una política de crecimiento beneficiosa para los pobres son, primero, establecer el entorno correcto para la inversión y, segundo, habilitar a los pobres para participar en el proceso de crecimiento. Las instituciones financieras internacionales pueden ayudar a que los países en desarrollo logren un crecimiento beneficioso para los pobres brindando ayuda a los países con sólidos antecedentes de reforma, apoyando proyectos con buenos “efectos de demostración” para el resto de la economía, aportando ideas y análisis serios y utilizando la palanca de la condicionalidad para promover el cambio. Sobre esto último, Stern dijo que el Banco Mundial aplaude calurosamente los progresos del FMI en la racionalización de la condicionalidad, aunque advirtió que ésta tiene que ser sencilla, pero seria.

En un documento presentado en el seminario, Ales Bulir y Javier Hamann, del FMI, sugieren que podría haber margen para reducir la volatilidad de los flujos de ayuda extranjera mejorando el diseño de los programas del FMI y el Banco. Una mayor identificación de los países con los programas y la racionalización de la condicionalidad podrían dar lugar a un mayor cumplimiento de parte de los países receptores.

### Señales erróneas de los datos sobre pobreza

La imprecisión de los datos sobre pobreza con frecuencia distorsiona la opinión de las personas sobre los efectos del crecimiento y las crisis financieras en la pobreza, según muchos participantes. También se manifestó preocupación por la calidad de los datos de estudios de la pobreza en India y China.

Deaton ofreció un ejemplo elocuente sobre cómo las discrepancias en los datos envían señales erróneas sobre los efectos del reciente crecimiento sostenido de India en la reducción de la pobreza. Desde las reformas de comienzos de los años noventa, India registró un rápido aumento en el ingreso medio y el consumo, medido por las cuentas de su ingreso nacional. Pero las estadísticas oficiales sobre pobreza provienen de una fuente de datos separada, una encuesta sobre el consumo familiar. Deaton su-

girió que es muy posible que este estudio tenga fallas: pese al aumento del ingreso medio de India durante los noventa, el consumo medio medido en la encuesta familiar no registra crecimiento alguno. En consecuencia, según las estadísticas oficiales, se redujo poco la pobreza. Deaton dijo que esta información se ha utilizado para impugnar las reformas en general, y al Banco Mundial y al FMI, en particular. Sin embargo, la aparente no reducción de la pobreza paralela al crecimiento económico sostenido no es un hecho, sino una discrepancia estadística entre las cuentas del ingreso nacional y la encuesta utilizada para medir la pobreza.

### Macropolítica basada en microdatos

Robert Townsend, de la Universidad de Chicago, presentó un nuevo trabajo sobre Tailandia realizado conjuntamente con Kenichi Ueda, del FMI, basado en el uso de conjuntos de microdatos, es decir, datos reunidos a partir de encuestas y observaciones de personas y hogares.

Townsend instó al FMI a ayudar a recabar y analizar microdatos, tal como se ha empeñado en mejorar los macrodatos que declaran los países en desarrollo. Los microdatos, combinados con la teoría, pueden ayudar al FMI a realizar evaluaciones prácticas de las políticas que procuran beneficiar a los pobres. Sin esas evaluaciones —advirtió— el compromiso del FMI con el alivio de la pobreza puede resultar vacío al abordar el problema sólo mediante sus procedimientos normales.

Townsend sugirió también que los resultados obtenidos de las series de microdatos pueden ayudar a formular las políticas macroeconómicas, por ejemplo, al identificar segmentos sociales particularmente vulnerables a las variaciones macroeconómicas. El seminario ofreció varios ejemplos de ello. Stephanie Eble y Petya Koeva, del FMI, estudiaron cómo los hogares rusos adaptaron su consumo a la crisis económica de 1998. El trabajo de Luiz de Mello, Emanuele Baldacci y Gabriela Inchauste, del FMI, sugiere que la crisis de México de 1995 tuvo en las familias urbanas un efecto adverso mucho mayor que en las rurales. Eswar Prasad, del FMI (en un trabajo preparado con Michael Keene, de la Universidad de Nueva York), comprobó que la transición económica en Polonia redujo la prima salarial de los trabajadores experimentados pero elevó la de los trabajadores formados.

### Más sobre el tema

Se puede tener acceso a más información sobre el tema en el sitio del FMI en Internet y en los números de junio de *Research Bulletin*, del FMI, y de *Finanzas & Desarrollo*. ■

Prakash Loungani  
Departamento de  
Relaciones Externas, FMI



Nicholas Stern



Angus Deaton



Robert Townsend



Stephanie Eble



Petya Koeva

## Boorman: La línea de crédito contingente del FMI da señales más positivas y es más automática

**J**ack Boorman, Director del Departamento de Elaboración y Examen de Políticas del FMI, describió la línea de crédito contingente (LCC) rediseñada por el FMI en una reunión organizada por el Comité de Bretton Woods en marzo. Boorman analizó la reacción de los países miembros del FMI a la LCC, la complejidad de introducir este tipo de instrumento en los mercados y sus perspectivas en el futuro. A continuación se resumen las palabras de Boorman.

La LCC del FMI consiste en una nueva serie de políticas de préstamo diseñadas para ofrecer una línea de crédito precautoria a los países que aplican una política económica sólida a fin de ayudarlos a contrarrestar los efectos de crisis financieras atribuibles a circunstancias ajenas al país. Si bien los préstamos del FMI tradicionalmente han ayudado a los países a recuperarse de crisis de balanza de pagos, la LCC procura ayudarles a defenderse contra los futuros problemas que podrían derivarse del contagio financiero.

### Antecedentes

Este servicio se creó en mayo de 1999 para ayudar a los países de mercados emergentes a hacer frente a las novedades en los mercados internacionales de capital, explicó Boorman. En 1990, la afluencia de capitales privados a los mercados emergentes ascendía a unos US\$40.000 millones; en 1997, esa cifra llegaba a US\$290.000 millones, señaló. Se ha observado que los riesgos del deterioro de esta situación son enormes: inclusive los países que aplican políticas relativamente acertadas pueden ser empujados al desequilibrio cuando se agotan esos flujos o cambian de sentido. Las consecuencias del comportamiento de rebaño y el contagio financiero pueden ser graves.

En el caso de los países precalificados, que aplican políticas económicas correctas, los recursos de la LCC podrían ayudar a contrarrestar salidas de capital potencialmente perjudiciales. Otro efecto importante que busca el FMI es que la señal que envía con la asignación de recursos de la LCC y el juicio que ello implica sobre las políticas del país miembro establezcan su posición frente a los mercados de capital.

### Diseño de la LCC y criterios para el acceso

Para habilitar a un país, éste no deberá tener problemas de balanza de pagos en el momento de otorgarse la línea de crédito; deberá mantener relaciones constructivas con sus acreedores privados y adoptar medidas para limitar su vulnerabilidad externa; tendrá que presentar al Directorio Ejecutivo del FMI las políticas que se propone aplicar en el año amparado por la

LCC, y deberá obtener de aquél una evaluación positiva de sus perspectivas económicas.

El FMI reconoció que podrían necesitarse sumas importantes, por lo cual no se fijaron topes para el acceso a la LCC, dijo Boorman. Se prevén compromisos en torno al 300%–500% de la cuota del país. Se fijarán cargos elevados que irán aumentando en el curso del período de reembolso. Los vencimientos serán cortos; los compromisos durarán un año, se deberá presentar un informe intermedio para evaluar el progreso del país receptor, y se empleará un mecanismo de examen para la activación de giros en virtud del servicio.

### Reacciones a la LCC

En el primer año de existencia de la LCC, algunos países pensaron en acceder al servicio, pero ninguno lo hizo. Boorman citó los temores expresados por los funcionarios de los países miembros, así como las críticas al nuevo servicio. ¿Interpretarían los mercados de capital el acceso de un país a esta línea de crédito como signo de debilidad financiera? De ser así, se produciría una reacción negativa del mercado y salidas de capital, es decir, precisamente lo contrario del efecto deseado. A su vez, los mercados podrían ver con malos ojos el abandono del servicio por parte de un país, en especial si la situación económica del país se deteriorase o si el FMI no desease reanudar la línea de crédito. También se planteó la posibilidad de que la LCC desplace los préstamos privados; por ejemplo, un país prestatario de la LCC, que cuenta con acceso al mercado privado, podría preferir un préstamo más barato del FMI, en vez de pagar los diferenciales del mercado privado.

Los países de mercados emergentes también podrían vacilar antes de usar este servicio en razón de lo que Boorman denomina el factor “club”: ningún país quiere ser el primero, por temor a lo que opine el sector privado sobre su asociación con los países que se puedan sumar después. Otro factor es el costo: algunos países miembros indicaron que el recargo y la comisión por compromiso los desanimaron. Muchas partes interesadas expresaron inquietud por el examen para la activación y el hecho de que no fuera, a su juicio, suficientemente automático. Boorman también señaló que la relativa calma del entorno económico mundial tras la creación del servicio tal vez dio lugar a un menor interés en la seguridad que brinda el servicio.

### Revisiones de la LCC

Pese a estas inquietudes, existía un gran interés, en particular en América Latina, por un servicio que estimulara a países potencialmente vulnerables a ajustar sus políticas económicas a fin de prevenir crisis futuras. De modo que el FMI rediseñó la LCC en noviembre de 2000 para distinguirla de otros servicios



Jack Boorman: “La LCC procura ayudarles a defenderse contra los futuros problemas que podrían derivarse del contagio financiero”.

que ofrece, lograr que envíe señales más positivas y hacer más automático el desembolso de los recursos. Según Boorman, los cambios han mejorado el atractivo del servicio: el FMI redujo el recargo del préstamo y prácticamente eliminó la comisión por compromiso; no se requerirán memorandos de entendimiento, ni parámetros de referencia cuantificados periódicos, y el examen intermedio podrá concluir en forma desfasada. Un factor más importante es que los países miembros quieren garantías de que dispondrán rápidamente de los recursos una vez solicitados. De manera que el examen para la activación ahora se llevará a cabo en dos etapas y el desembolso de los recursos en el primer examen será mayor y más automático.

El FMI está examinando los requisitos de acceso con funcionarios de países miembros interesados. Al igual que otros servicios que estimulan a los países a mejorar su capacidad institucional, la LCC —recalcó Boorman— funcionará, no mediante estímulos o consejos del FMI, sino sólo cuando los países consideren que les conviene —incluida la posibilidad de que su habilitación haga bajar los diferenciales que pagan en los mercados internacionales de capital. ■

Véanse más detalles sobre la línea de crédito contingente en el sitio del FMI en Internet, [www.imf.org](http://www.imf.org).

**Publicado en Internet, en inglés ([www.imf.org](http://www.imf.org))**

**Comunicados de prensa**

- 01/13: El FMI elige a Ahluwalia como Director de la Oficina de Evaluación del FMI, 16 de abril
- 01/14: Zambia: Tercer programa anual en el marco del SCLP, 17 de abril
- 01/15: Letonia: Acuerdo de derecho de giro, 20 de abril
- 01/16: Sri Lanka: US\$253 millones en el marco de un acuerdo de derecho de giro, 20 de abril
- 01/17: Ahluwalia asume la dirección de la Oficina de Evaluación del FMI, 23 de abril (véase la pág. 164)
- 01/18: Rep. Dem. Pop. Lao: US\$40 millones en el marco del SCLP aprobados en principio, 23 de abril
- 01/19: El FMI y el Banco Mundial examinan el proceso de selección de Director Gerente y Presidente y presentan proyecto de informe, 28 de abril
- 01/21: El FMI aprueba acuerdo en el marco del SCLP por valor de US\$82 millones para Guinea, 2 de mayo

**Notas informativas**

- 01/36: El FMI y el Banco Mundial publican directrices para la gestión de la deuda pública, 13 de abril
- 01/37: Lituania: Examen del segundo programa anual en el marco de un acuerdo de derecho de giro, 16 de abril
- 01/38: Papua Nueva Guinea: Crédito por valor de US\$48 millones, 23 de abril
- 01/39: Declaración de Köhler, Director Gerente del FMI, sobre Turquía, 27 de abril
- 01/40: El FMI y Brasil establecen un centro regional de capacitación, 27 de abril
- 01/41: La gerencia del FMI celebra las medidas fiscales de Argentina, 28 de abril

**Notas de información al público**

- 01/37: Botswana, 13 de abril
- 01/38: Canadá, 23 de abril
- 01/39: Tayikistán, 24 de abril
- 01/40: Rep. Dem. Pop. Lao, 26 de abril

**Discursos**

Discurso del Primer Subdirector Gerente del FMI, Stanley Fischer, “Reducción de las vulnerabilidades: La función de la línea de crédito contingente”, comentarios ante la Red Latinoamericana de Bancos Centrales y ministerios de Hacienda, 25 de abril

**Transcripciones**

Foro económico — Gestión de las finanzas mundiales: La función de la sociedad civil, 13 de abril

Nota de prensa conjunta del FMI-Banco Mundial, programas de alivio de la deuda y reducción de la pobreza en los PPME, 23 de abril\*

**Cartas de intención y memorandos de política económica y financiera\***

- Vietnam, 13 de abril
- Lituania, 16 de abril
- Tayikistán, 16 de abril
- Zambia, 17 de abril
- Letonia, 20 de abril
- Belarús, 24 de abril
- Togo, 25 de abril
- Rep. Dem. Pop. Lao, 26 de abril

**Documentos de estrategia de lucha contra la pobreza\***

- Uganda (informe de avance), 16 de abril
- Vietnam, 16 de abril
- Rep. Dem. Pop. Lao (provisional), 24 de abril

**Observaciones finales para las consultas del Artículo IV\***

República Checa (provisional), 17 de abril

**Informe sobre la observancia de los códigos y normas\***

Letonia, 18 de abril

Estonia (provisional), 26 de abril

**Hojas informativas sobre el FMI**

Alivio de la deuda de los países pobres: ¿Qué se ha logrado?

**Otros**  
Policy Statement on IMF Technical Assistance, 13 de abril\*  
*Joint Staff Assessments of Poverty Reduction Strategy Papers (PRSPs) or Interim PRSPs*, 19 de abril\*

*Assistance to Postconflict Countries and the HIPC Framework*, preparado por funcionarios del Banco Mundial y el FMI, 20 de abril\*

*Fighting Poverty and Strengthening Growth in Low-Income Countries*, memorando al CMFI, de James Wolfensohn y Horst Köhler, 20 de abril\*

*The Challenge of Maintaining Long-Term External Debt Sustainability*, preparado por funcionarios del Banco Mundial y el FMI, 20 de abril\*

*Heavily Indebted Poor Countries Initiative: Status of Implementation*, preparado por funcionarios del Banco Mundial y el FMI, 20 de abril\*

*Poverty Reduction Strategy Papers—Progress in Implementation*, preparado por funcionarios del FMI y el Banco Mundial, 20 de abril\*

*Enhancing Contributions to Combating Money Laundering Policy Paper*, preparado por funcionarios del Banco Mundial y el FMI, 29 de abril

Actividades financieras del FMI, 30 de abril  
Financial Assistance for the Poorest Members—an Update, 2 de mayo

\*Fecha de publicación



## Una política firme y un repunte en Estados Unidos podrían contener la desaceleración mundial

**Evidentemente, este año estamos ante una desaceleración sustancial y extendida de la economía mundial, pero no —al menos, no todavía— ante una probable recesión mundial.**

—Michael Mussa

Una desaceleración del crecimiento económico mundial y una cuota de incertidumbre acerca de su duración e intensidad son las principales preocupaciones expresadas en *Perspectivas de la economía mundial* de mayo de 2000, resumen semestral de la evolución y el panorama futuro de la economía que prepara el FMI. El 26 de abril, al presentar el informe a la prensa, Michael Mussa, Consejero Económico y Director del Departamento de Estudios del FMI, expresó: “Evidentemente, este año estamos ante una desaceleración sustancial y extendida de la economía mundial, pero no —al menos, no todavía— ante una probable recesión mundial”.

### Una desaceleración general

Como se indica en *Perspectivas de la economía mundial*, era previsible y deseable cierta desaceleración de las veloces tasas de crecimiento mundial de fines de 1999 y comienzos de 2000, pero la contracción —impulsada por una desaceleración del mercado de Estados Unidos, una lenta recuperación de Japón y un crecimiento moderado de Europa y de una serie de países de mercado emergente— está demostrando ser más pronunciada que lo que se pensaba. Por tanto —dice Mussa— el pronóstico del FMI para el crecimiento económico mundial de 2000 ha sido ajustado a la baja en un punto porcentual, pasando de 4,2% a 3,2%. En Estados Unidos —el principal impulsor de la expansión mundial de la década pasada— se prevé este año un crecimiento de apenas el 1,5%, el más bajo en 10 años, tras registrar casi 5% el año pasado. En la zona del euro el crecimiento alcanzaría apenas 2,4% —un punto porcentual menos del que se preveía en septiembre pasado—, mientras que en Japón la situación es aún más inquietante, previéndose ahora para este año un crecimiento de apenas algo más de 0,5% y, para el próximo, sólo 1,5%.

En los mercados emergentes, la revisión de los pronósticos varía, en parte según la cercanía de vínculos regionales con Estados Unidos; se han corregido sustancialmente a la baja en los mercados emergentes de Asia y América Latina, aunque se espera que el crecimiento económico de China e India mantenga un ritmo razonablemente sostenido. Por su parte, la mayoría de los países de Oriente Medio, Europa central y oriental, la Comunidad de Estados Independientes y Mongolia han sido menos afectados. Mussa observa que en el caso particular de los países en transición parece justificarse todavía un optimismo relativo, siempre que las perspectivas de desarrollo de Europa occidental no se deterioren mucho más.

### ¿Recuperación o recesión?

Pese a la fase descendente más pronunciada, el informe del FMI habla de perspectivas razonables de que la desaceleración tenga corta vida. Este “relativo optimismo” —dice Mussa— está sólidamente respaldado por las reacciones de política vigorosas de varios países clave. La Reserva Federal de Estados Unidos, por ejemplo, ya ha recortado las tasas interbancarias en 200 puntos básicos y cabe prever nuevas reducciones moderadas si siguen surgiendo indicios que confirmen la persistencia de la contracción. Entretanto, parecería haber ahora certeza de que las importantes reducciones de impuestos empezarán a apuntalar la demanda más hacia fin de año.

En Japón —observa Mussa— existe menos margen para las políticas económicas. Dentro del nuevo marco monetario, pueden y deben tomarse medidas de estímulo, más allá del retorno a una tasa cero a corto plazo, para combatir la deflación. Además, el nuevo Primer Ministro ha asignado gran prioridad a una política agresiva para reconocer y resolver los problemas del sistema financiero de Japón, lo cual —agrega— es esencial para un crecimiento sostenido más firme y para dar señales del cambio de política que exige la recuperación de la confianza.

En la mayoría de los demás países industriales —observa Mussa— las mejoras fiscales recientes permiten reformas tributarias que ayudarán a la demanda en medio de la desaceleración y, con la inflación en general contenida en la mayoría de los demás países industriales, los bancos centrales han empezado a reducir las tasas de interés en un intento por enfrentar el debilitamiento económico.

La zona del euro —señala Mussa— es hasta ahora la única excepción importante en la distensión de la política monetaria. Con un crecimiento tal vez más sostenido que el de Estados Unidos y Japón y un nivel general de inflación aún por encima del tope deseado a mediano plazo, el Banco Central Europeo (BCE) no modifica las tasas de interés desde el otoño. Aunque en general ésta ha sido una política prudente, Mussa sugiere que al moderarse el crecimiento y las perspectivas de crecimiento de la zona euro y de la economía mundial, las presiones inflacionarias preocuparían menos y en un período en que lo más inquietante es la desaceleración económica general y no es probable que la inflación sea una amenaza constante, una distensión de la política monetaria en la zona del euro —la segunda zona monetaria más importante del mundo— sería útil para el crecimiento mundial.

En *Perspectivas de la economía mundial* se mencionan otros dos motivos de su previsión cauta-

mente optimista de que la desaceleración sería relativamente moderada y de corta duración:

- En 2000, bajaron las tasas de interés a largo plazo en Estados Unidos y, más recientemente, se redujeron considerablemente las tasas a corto plazo. Estos factores deberían empezar a incidir directamente en la actividad del país en el segundo semestre del año, apuntalando la economía mundial.

- Aunque una serie de países siguen enfrentando dificultades graves, en general se redujo la vulnerabilidad externa y financiera de los mercados emergentes desde la crisis de 1997–98, y el abandono general de las paridades cambiarias blandas ha mejorado su capacidad para enfrentar variaciones abruptas en lo externo.

En la hipótesis básica de *Perspectivas de la economía mundial* se prevé que la actividad económica de Estados Unidos repuntará en el segundo semestre, en tanto que el crecimiento de Europa se mantiene razonablemente firme y la recuperación de Japón se reanuda en 2002. En los mercados emergentes, las con-

diciones del financiamiento externo mejorarían gradualmente en el resto del año, paralelamente a un ligero repunte de las corrientes de capital. Según el estudio, aunque el crecimiento mundial seguirá desacelerándose en 2001, se mantendría muy por encima de las previsiones anteriores, acercándose a la tendencia en 2002, pero se advierte que un ciclo desfavorable más profundo y prolongado en Estados Unidos plantearía riesgos interconectados que podrían precipitarlos a una desaceleración generalizada.

No obstante —reitera Mussa— es reconfortante que, ante esta desaceleración mundial, la mayoría de los países con instrumentos de política flexibles hayan reaccionado rápido y con razonable agresividad a la amenaza de que la situación fuera algo peor que lo previsto en la hipótesis básica del estudio del FMI.

### Otras cuestiones de política

En la conferencia de prensa, David Robinson, Director Adjunto, y Tamin Bayoumi, Jefe de la División

## Publicaciones recientes

### Libros

*A Decade of Transition: Achievements and Challenges*, edited by Oleh Havrylyshyn y Saleh M. Nsouli (US\$26.00)

*Legal Aspects of Regulatory Treatment of Banks in Distress*, Tobias M.C. Asser (US\$26.00)

**Ocasional Papers (Serie de estudios, US\$20; para catedráticos y estudiantes universitarios, US\$17)**

No.197: *Deposit Insurance: Actual and Good Practices*, Gillian G.H. García

**Working Papers (Documentos de trabajo; US\$10)**

01/34: *Monetary Union in West Africa—An Agency of Restraint for Fiscal Policies?* Paul R. Masson y Catherine Pattillo

01/35: *Social Sector Reform in Transition Countries*, Peter S. Heller y Christian Keller

01/36: *Mortgage Market Development, Savings, and Growth*, Xiaowei Li

01/37: *Obstacles to Faster Growth in Transition Economies—The Mongolian Case*, Stanley W. Black

01/38: *PPP and the Balassa-Samuelson Effect—The Role of the Distribution Sector*, Ronald MacDonald y Luca Antonio Ricci

01/39: *The Equilibrium Distributions of Value for Risky Stocks and Bonds*, Ronald L. Johannes

01/40: *Japan—Demographic Shock and Fiscal Sustainability*, Hamid Faruqee y Martin Mühleisen

01/41: *International Trade in Manufactured Products—A Ricardo-Heckscher-Ohlin Explanation with Monopolistic Competition*, Ehsan Choudhri y Dalia Hakura

**IMF Staff Country Reports (Informes del FMI sobre las economías nacionales; US\$15)**

01/56: Republic of Poland: 2000 Article IV Consultation

01/57: Greece: Selected Issues and Statistical Appendix

01/58: Pakistan: First Review Under the Stand-By Arrangement and Request for Waiver and Modification of Performance Criteria

01/59: Vietnam: Request for a Three-Year Arrangement Under the Poverty Reduction and Growth Facility

01/60: Monetary and Exchange Rate Policies of the Euro Area

01/61: Republic of Yemen: Selected Issues

01/62: Canada: 2001 Article IV Consultation

01/63: Republic of Lithuania: Second Review Under the Stand-By Arrangement

01/64: Colombia: 2001 Article IV Consultation and Second Review Under the Extended Arrangement

01/65: Tajikistan: 2001 Article IV Consultation, First Review Under the Third Annual Arrangement Under the Poverty Reduction and Growth Facility; and Request for Waiver and Modification of Performance Criteria

01/66: Republic of Latvia: Request for Stand-By Arrangement

01/67: Republic of Poland: Financial System Stability Assessment

### Otras publicaciones

*International Economic Policy Review, Vol. 2, 2000*, Paul Masson, Padma Gotur y Timothy Lane (US\$20.00)

Los pedidos deben dirigirse a: IMF Publication Services, Box X2001, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430; fax: (202) 623-7201; correo electrónico: publications@imf.org.

En el sitio [www.imf.org](http://www.imf.org) se publica información en inglés sobre el FMI. En [www.imf.org/external/spa/index.htm](http://www.imf.org/external/spa/index.htm) se presenta una selección de documentos en español, entre ellos los textos completos del *Boletín del FMI*, el suplemento anual del *Boletín del FMI* y la revista *Finanzas & Desarrollo*.



Ian S. McDonald  
Director

Sara Kane • Sheila Meehan

Elisa Diehl  
Redactoras

Philip Torsani  
Director de artes gráficas

Jack Federici  
Diseñador gráfico

**Edición en español**

División de Español  
Departamento de Tecnología  
y Servicios Generales

Rodrigo Ferrerosa  
Traducción

Myriam J. V. Collins y

Virginia Masoller  
Corrección de pruebas

Christine K. Brown  
Autoedición

El Boletín (ISSN 0250-7240) es una publicación del FMI. Durante el año aparecen 23 números en español, francés e inglés, además del *Suplemento sobre el FMI* y un índice anual. Las opiniones e información publicadas no representan necesariamente la posición oficial del FMI. Los mapas que se publican para orientar a los lectores provienen de la sexta edición de *Atlas of the World*, de National Geographic; los nombres y las fronteras que aparecen en los mismos no reflejan la posición del FMI con respecto a la situación jurídica de ningún territorio, ni tampoco la conformidad de la institución en relación con dichas fronteras. El material publicado puede reproducirse mencionando la fuente de información. Las cartas al director deben dirigirse a: Current Publications Division, Room IS7-1100, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-8585; dirección electrónica: [imfsurvey@imf.org](mailto:imfsurvey@imf.org). El Boletín del FMI se distribuye por correo aéreo (Canadá, Estados Unidos y México: *first class*; otros países: *airspeed*). El precio de la suscripción anual, para empresas privadas y particulares, es de US\$79. Las solicitudes de pedido deberán dirigirse a: Publication Services, Box X2001, IMF, Washington D.C. 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430. Fax: (202) 623-7201. Correo electrónico: [publications@imf.org](mailto:publications@imf.org).

14 de mayo de 2001

**164**

de Estudios Económicos Internacionales del Departamento de Estudios del FMI, subrayaron las conclusiones principales.

En un estudio —dice Robinson— se analizan los efectos del deterioro de las acciones tecnológicas —que en economías avanzadas promedian el 20% y 30% del PIB— y su incidencia en la demanda. En Norteamérica y el Reino Unido existen efectos que sugieren que el deterioro de esos valores afectará sustancialmente la demanda futura.

En otro estudio, basado en *Perspectivas de la economía mundial* de octubre de 2000 (véase *Boletín del FMI*, 16 de octubre de 2000, pág. 335), se examinan las determinantes de las variaciones cambiarias entre las monedas principales, en especial la solidez del dólar y la fragilidad del euro. Robinson dice que allí se ofrecen indicios de que las variaciones cambiarias euro/dólar se vinculan a flujos de capital de la zona del euro a Estados Unidos y a las tasas de crecimiento relativo previstas entre ambas regiones. Pero esos flujos no explican las variaciones del tipo yen-dólar, más afectado por la evolución de la cuenta corriente y los diferenciales de las tasas a largo plazo.

En un tercer estudio —dice Robinson— se analiza la integración de África en la economía mundial. La participación de África en la economía ha disminuido sostenidamente y el Banco Mundial calcula

### Designación del Director de la Oficina de Evaluación del FMI

En un comunicado de prensa de fecha 23 de abril, el FMI anunció que Montek Singh Ahluwalia, de India, ha aceptado el cargo de Director de la Oficina de Evaluación independiente (OE) del FMI ofrecido por el Directorio Ejecutivo, que asumirá en agosto de 2001.

Ahluwalia es miembro de la Comisión de Planificación y del Consejo de Asesoramiento Económico del Primer Ministro de India. Entre 1993 y 1998 fue Secretario de Hacienda de dicho ministerio y ha ocupado diversos cargos de alto nivel en el campo de la política económica. Es un destacado economista, prolífico autor y conferenciante en temas económicos nacionales e internacionales, y además prestó sus servicios al Banco Mundial.

El 10 de abril de 2000, el Directorio Ejecutivo decidió crear una oficina de evaluación independiente (véase comunicado de prensa No. 00/27) y que su director le presentara informes periódicos.

Los documentos relacionados con la creación de la OE se encuentran en el sitio del FMI en Internet [www.imf.org/external/np/eval/index.htm](http://www.imf.org/external/np/eval/index.htm) y el texto completo, en inglés, de los comunicados de prensa No. 01/13, 01/17 y 00/27 en [www.imf.org](http://www.imf.org).



A la sesión informativa sobre las perspectivas de la economía mundial asistieron (de der. a izq.) Michael Mussa, David Robinson y Tamim Bayoumi.

que desde 1950 le ha costado casi un quinto del PIB. El estudio revela el “subcomercio” de África en relación con otros países en desarrollo, y que una mayor liberalización del comercio y la “racionalización” de su intrincada red de acuerdos comerciales regionales es un elemento importante para África. Pero —agrega— las contrapartes comerciales también deberían eliminar los obstáculos a la exportación de África y de otros países en desarrollo.

El reciente mejoramiento de los saldos fiscales en los países avanzados se analiza en el capítulo 3 del estudio. Bayoumi explica que estas mejoras derivan de restricciones del gasto y no de aumentos de impuestos y que ello tiene efectos fiscales más duraderos.

El último capítulo de *Perspectivas de la economía mundial* documenta la gran mejora de los resultados en materia de inflación en los mercados emergentes, reflejo de una serie de factores —dice Bayoumi. A escala mundial, los resultados en materia de inflación de los países avanzados han servido como ancla de las políticas monetarias de los países en desarrollo y han ofrecido normas operativas para los regímenes monetarios de esos países. A nivel interno, la adopción de paridades rígidas o de estrategias de metas de inflación ha facilitado la tarea, en particular cuando ha ido acompañada de una política de saneamiento fiscal.

El texto en inglés de *Perspectivas de la economía mundial* (World Economic Outlook) puede consultarse en la página del FMI en Internet [www.imf.org](http://www.imf.org). Los ejemplares impresos en español se publicarán en junio. ■

**Fotos:** Denio Zara, Padraic Hughes, Pedro Márquez y Michael Spilotro, del FMI.